# EL SIGLO

Año LX. — N.o 18.449 PORTE PAGADO Director: PEDRO COSIO Mntevideo, Jueves 14 de Septiembre de 1922


# INFORMACION TELEGRAFICA MUNDIAL

**Servicio exclusivo para "EL SIGLO" de sus corresponsales permanentes en las principales capitales y de la Agencia Austral**

## FRANCIA

### LA RESPUESTA DE CLEMENCEAU

PARIS.— Contestando a un telegrama, en el que se le preguntaba cómo pensaba que Estados Unidos podía reanudar la solidaridad y cooperación con Europa, el señor Clemenceau, telegráficamente respondió por telégrafo: "Esta cuestión no puede con utilidad, ser debatida en Francia, es e nEstados Unidos: y por los norteamericanos me propongo discutirla.

### EL VIAJE DE CLEMENCEAU A AMERICA

**Comentario de la presa Francesa**

PARIS 13.—Los diarios de la mañana hacen comentarios alrededor del proyectado viaje de M. Clemenceau a Estados Unidos.

El "Petit Journal", manifiesta lo siguiente: "Amigos o enemigos rindamos el mismo homenaje al ilustre veterano que va a el mundo el claro lenguaje de Francia".

El periódico "L'Eclair", objetando las palabras del señor Clemenceau sobre el tratado y manifestando: "Si Francia hubiera hecho la paz de forma que so tendiera absolutamente otra cosa el mundo entero inclinaría su cabeza ante ella".

"Le Journal du Peuple" que es órgano socialista se expresa de este modo: "No sabemos si los americanos tienen muchas lecciones, pero, ¿cómo vamos a pagar su cuenta? Nuestra bancarrota es evidente"

### LA TEORIA DE EINSEIN

PARIS, 13.—En la Academia de Ciencias se ha recibido una nota en la que se propone demostrar que la teoría sostenida por el sabio alemán Einstein, carece de valor científico y descansa solamente sobre un calculado criterio.

### VIAJE DE LORD GEORGE A GENOVA

PARIS, 13. — Se dice que Lloyd George irá a Génova el veintiuno del corriente, pero hasta ahora no se habla de la ida de Poincaré en la misma fecha.

### LOS PROBLEMAS DE LA PAZ

*Las gestiones de arreglo entre belgas y alemanes. — Manifestaciones de Fischer.*

PARIS, 13. — Entrevistado al respecto el representante alemán, señor Fiscrer, desmintió la versión circulante sobre la ruptura de las negociaciones entre Alemania y Bélgica. Declaró que los delegados alemanes habían presentado propuestas y como os delegados belgas no tenian autoridad para resolver de gobierno al respecto.
"motu propio", consultando a su

## SUIZA

### LA CONFERENCIA DE GINEBRA

**Probable admisión de Irlanda**

GINEBRA, 13 — Las probabilidades de la admisión de Irlanda en la Liga de las Naciones, parecen buenas. Se dice que únicamente se le exigirá que demuestre ser capaz de mantener el ordn y estar dispuesta a ratificar la Constitución Irlandesa.

### REGRESO DEL DELEGADO MR. MACHWITE

DUBLIN, 13 — Ha regresado anoche de Ginebra el delegado del Estado Libre de Irlanda, Mr. Machwite, con objeto de informar sobre la situación en Ginebra.

### LA ASAMBLEA DE LA LIGA DE NACIONES

**Un ofrecimiento de Suiza**

GINEBRA, 13. — El gobierno de Suiza ha ofrecido a la Liga de las Naciones cuarenta mil yardas cuadradas de terreno en Ginebra para levantar un nuevo edificio para sede de la Confederación Internacional del Trabajo y recinto adicional para reuniones de las Asambleas de la Liga y conferencias internacionales. Dicho ofrecimiento ha sido hecho hoy a nombre de Suiza por el delegado Ulster.

## ITALIA

### LA SITUACION DE FIUME

**Se solicita el apoyo financiero del gobierno italiano**

ROMA, 13. — A raíz de la llegada de Castelli, los señores Schanzer y Paratore reanudaron las negociaciones sobre el arreglo de las finanzas de Fiume.

Los representantes de Fiume piden 250.000.000 de liras, de una vez por todas, lo cual permitiría a la administración resolver todos os probemas interiores. Afirman que ya no pueden sostener por más tiempo la situación. El malestar y la desocupación en el pueblo, aumentan y el elemento eslavo está de júbilo y aboga abiertamente por la anexión a Yugoeslavia.

Entre los elementos políticos se cree que se hará todo lo posible por ayudar a Fiume, pero la situación financiera del presupuesto impide la llana aceptación de tales demandas.

### UN GRAN INCENDIO

**Cinco días de lucha con las llamas**

TRIESTE, 13. Se declaró un violento incendio en el depósito de madera de Servola. Los bomberos después de ardua labor consiguieron dominar el fuego hoy. Este incendio duraba desde el sábado último. Los daños ocasionados por esto siniestro se estiman en cinco millones de liras. La policía arrestó a dos sujetos sospechosos de estar comprometidos en esto incendio

### OBRA DE IRRIGACION

ROMA, 13. El ministro de Agricultura destinó la suma de 250.000 liras para destribuirlas como premios, entre los mejores autores de proyectos sobre obras de irregación para las diversas provincias. Estos proyectos deberán ser presentados antes del mes de julio del año próximo.

### INAUGURACION DE UN CONGRESO

ROMA, 13.— Telegrafían de Trieste que se ha inaugurado allí el Congreso Italo — Oriental colonial en presencia del ministro de Colonias, Sr. Amendola, y el gobernador de Tripolitania, señor Volpi. También estaban representadas en este acto las autoridades. El ministro de Colonias, señor Améndola, pronunció un aplaudido discurso en el cual declaró que Italia debe aspirar a alcanzar en el Mediterráneo un prestigio más grande, afirmando su derecho y su voluntad de existir, pues el Mediterráneo represenata un medio natural histórico y geográfico par el desarrollo de la vida italiana.

## PORTUGAL

### VIAJE DE UN DIPLOMATICO CHILENO

LISBOA, 13. — El embajador de Chile en la República Argentina, señor Izquierdo, de paso por esta capital, almorzó en la legación argentina. El señor Izquierdo sigue viaje a bordo del Ackre con destino a Buenos Aires.

### SE HA DESCUBIERTO UN COMPLOT CONTRA EL JEFE DEL GABINETE.

**Continúase hablando de una nueva revolución**

VIGO 13 — Anuncian de Lisboa que preparábase un atentado contra el jefe del gabinete habiéndose descubierto el compiot. La policía efectuó numerosas detenciones. Continúa hablándose de un movimiento revolucionario y con ese motivo las tropas están preparadas para cualquier contingencia.

## GRECIA

### LOS PROBLEMAS DE ORIENTE

**Desembarco de numerosas tropas griegas en el Pireo**

ATENAS, 13 — Hasta el domingo pasado se habían embarcado 40.000 soldados griegos en Esmirna, 33.000 en Mudania, 30.000 en Chesme, quedando 60.000 soldados que debieron embarcarse en el mismo día.

El desembarco de tropas griegas en el Pireo continúa en el mayor orden.

## HOLANDA

### NUEVO GOBIERNO

LA HAYA, 13 — En el nuevo Gabinete desempeñan las carteras del Interior, de Relaciones Exteriores y de Guerra, los señores Ruys Debeerkenbronck, van Karnebeck y van Dick, respectivamente.

LONDRES, 13 — El corresponsal de la agencia Reuter, en La Haya, informa que la "Gaceta Oficial" publicará mañana un decreto, sancionando la renuncia del Gabinete y la formación de un nuevo ministerio bajo la Presidencia del señor Fuys Debeekenbrouck, en el cual el señor Karnebeck se hará cargo de la cartera de Relaciones Exteriores.

## ESPAÑA

### EL GENERAL CARLOS LOSADA EN MELILLA

**Importante debate en las Cámaras**

MADRID, 13 — Comunican de Melilla, que el general Losada tomó posesión de la comandancia general de la plaza.

MADRID 13 — Comunican de Melilla que el nuevo comandante general de aquella plaza, general de división don Carlos Lossada y Canterac, después de recibir el mando de manos del general Ardanaz, acto que se realizó con las formalidades de práctica en el edificio de la comandancia, pasó revista a las tropas que guarnecen a Melilla, acompañado por los altos jefes del ejército de operaciones en la zona oriental.

Después se trasladó a Nador, Zeluán y Monte Arruit, donde se realizó un acto en memoria de los héroes caídos en aquella posición, durante la defensa de 1921.

El general Carlos Lossada regresó nuevamente a Melilla manifestándose complacido del estado de las posiciones visitadas. En breve según se informa se trasladará a Dar Drius y otras posiciones de primera línea.

### LOS CONFLICTOS OBREROS

**Bases de un probable arreglo**

MADRID 13 — El Sindicato de los Madereros acordó facilitar la transación entre los obreros y patronos sobre ciertas bases, y en caso contrario exigirán los jornales perdidos desde la declaración del lok-out y la implantación de la semana inglesa. El sindicato dioles cuatro días de plazo.

### FELICITACIONES AL REY ALFONSO

MADRID, 13 — El soberano español ha recibido numerosas felicitaciones y especialmente de personajes xtrangeros, con motivo del triunfo conseguido por el caballo de su propiedad, Ruban, en las carreras de San Sebastián.

El rey Alfonso entregó al jockey Line, que dirigió a caballo Ruban, la suma de 54.500 pesetas.

### APERTURA DE LAS CORTES

MADRID, 13 — La apertura de las Cortes quedará subordinada, en cuanto a que ella tenga lugar el 1o. de Octubre, a la conferencia de Londres, en que se discutirá la cuestión de Tánger.

A esta conferencia asistirá el presidente del Consejo, señor Sánchez Guerra.

### IMPORTANTE DEBATE EN LAS CAMARAS

MADRID, 13 — El Gobierno se preccupa del anuncio de que en la primera sesión del Congreso, algunos diputados tratarán las censuras que dirigieron varios senadores en la última sesión de la Alta Cámara, en el pasado período legislativo por el acuerdo tomado en Diputados sobre las dietas. Puede plantearse una grave cuestión constitucional que afecte a las relaciones de ambas cámaras.

### FRIO Y LLUVIAS

MADRID, 13 — En toda la península han caído fuertes lluvias rinlielilil iilillliao dnSS dC vias reinando intenso frío. Las cosechas han quedado sensiblemente periudicadas.

Sobre la ciudad de Valencia se desencadenó una violenta tormenta derribando un edificio.

A consecuencia de este accidente resultaron dos personas muertas y otras veinte heridas de gravedad.

### LA GUERRA EN MARRUECOS

**Un hijo de el "El Raisuli" irá a España**

MADRID, 13 — El hijo mayor del jefe moro "El Raisuli", cuya sumisión parece decidida, vendrá a España a fin de estudiar, protegido por el Gobierno español.

### ACTUALIDAD POLITICA

**Rumores de crisis ministerial**

MADRID, 13 — Los diarios señalan que se observa cierta agitación en los círculos liberales, los cuales aseguran que se producirá proximamente una crisis ministerial.

MADRID, 13 — Telegrafían de San Sebastián que el rey Alfonso, y el Presidente del Consejo de Ministros, celebraron una conferencia en la cual se trató sobre la actual situación política.
tebu oadf,errO ñ CJ

### DECLARACION DE CAMBO

MADRID 13 — El regionalista catalán Cambó partió para Portugal. Interrogado por un periodista antes de partir, manifestó que mientras perdure la cuestión de Marruecos fracasarán todas las concentraciones que se intenten. — Añadió que desistía momentáneamente de su viaje a Turquía

### BUBONICA EN BEIRUT

LONDRES, 13 — Dicen de Beirut que según un mensaje del Director de los hospitales de esa ciudad, se han producido tres muertos a causa de una epidemia que se cree que sea la peste bubónica, declarada entre los refugiados armenios, procedentes de Cicilia y Tripoli. — A cincuenta millas de Beirut, ciento cuarenta refugiados están en cuarentena y bajo observación médica.
NLaSbaolyraizie

# Información gráfica mundial

## Hundimiento de un observatorio francés



Hace unos días publicamos en nuestra sección telegráfica, una noticia de París, en la que se daba cuenta del hundimiento de parte de la colina "Pic du Midi", donde se encuentra instalado un gran observatorio Hoy publicamos la información gráfica, complementaria de la telegráfica, por la que se verá que una buena parte de la fachada norte de la "terrasse" quedó completamente destruida Es interesante hacer constar que el derrumbe no fué observado sinó muchas horas después de ocurrir el accidente, que la nieve agilotada en gran cantidad, en la base de la colina, amortiguó el ruido de la caída de las piedras.

## Curioso entierro de 2 bomberos en Inglaterra



En Tottenharn, dos bomberos encontraron la muerte cumpliendo su deber en un gran incendio que asotó una calle entera de dicha ciudad, El entierro de los dos víctimas de su deber se realizó colocándose los ataúdes sobre una bomba del cuerpo de Bomberos.

## ESTADOS UNIDOS

### INGRESOS FISCALES EN LA UNION

Washington, 13.—En el departamento del Tesoro anuncian que se espera recaudar unos 300.000.000 de dólares, por los vencimientos del próximo viernes en concepto de impuestos de renta y a los beneficios.

Se agrega que la proporción cabeza que corresponde hoy en Estados Unidos de la moneda en circulación, es de 39 93 dólares de la proporción señalada el año anterior.

### LA ESPOSA DE HARDING MEJORA

WASHINGTON, 13 — Un boletín médico indica una rápida mejoría en el estado de la señora del Presidente Harding.

## ALEMANIA

### CARTA DE HINDENBURG AL EX KAISER

—BERLIN, 13.—El mariscal Hindenburg dirigió al ex-kaiser una carta en la cual declara que asume la responsabilidad de la abdicación de éste último con motivo de su huída a Holanda porque corría el grave peligro de ser entregado al enemigo. Entonces le aconsejó que se trasladara a Holanda y permaneciera allí. Hindenburg está ahora convencidísimo de que su consejo era acertado. Llama al ex-kaiser "altísimo y honradísimo emperador rey yseñor.

### CONSUMO DE AZUCAR

BERLIN, 13.—El ministro de Aprovisionamiento ha dictado un decreto prohibiendo el uso de azucar para la fabricación de brandy, licores y Champagne disponiendo además la reducción en la fabricación de cerveza, compuesta.

Tambien prohibe el empleo de frutas para la fabricación de brandy.

## TURQUIA

### ¿LOS KEMALISTAS ACCEDEN A NEGOCIAR?

ROMA, 13 — "Tribuna" publica declaraciones hechas por Fety Bey, quien cree que el jefe de los nacionalistas turcos, Mustafá Kemal Bajá, iniciará las negociaciones para los preliminares de paz, y Turquía aceptará sin dificultades iniciar las discusiones siempre que se reconozcan sus justos derechos y que sean acojidos los proyectos fundamentales del programa nacional.

### DECLARACIONES DE NABY BEY

PARIS, 13 — Naby Bey, representante turco, al ser hoy entrevistado, manifestó que su país insistirá en que su frontera occidental sea Maritza, incluyendo a Adrianópolis. Turquía está dispuesta a la internacionalización de los Dardanelos, pero Constantinopla debe quedar completamente turca.

### CUESTIONES DE ORIENTE

**Desmovilización griega**

ATENAS, 13. — Han sido desmovilizadas las clases militares de 1912 a 1918.

## INGLATERRA

### AMERICA SE DESPLAZA

**Nos alejamos de Europa — Lucha de Geogolos**

### LUCHA DE GEOLOGOS

LONDRES, 13 — Según una teoría presentada por el geólogo aleman señor Wagener ante una reunion de hombres de ciencia británicos efectuada en Hull, el continente americano se va desplazando hacia el Oeste, alejandose de Europa, Wegener, ha declarado que varios continentes originariamente se unian a los polos, pero, ahora estos se apartan gradualmente de ellos hacia el Este. El profesor aleman ha asegurado que América se mueve hacia el Oeste mas rápidamente que Europa y Groenlandia se mueve aun mas rapidamente que América. El profesor Turner, de la Universidad de Oxford, rebatió a su colega diciendo que los hechos no comprueban tal movimiento aun que admitió que la Groenlandia, aparentemente, se ha desplazado tres cuartos de milla entre 1823 y 1907.

## BRASIL

### RECEPCION AL AVIADOR FELS

**El Congreso de Historia Americana**

RIO JANEIRO, 13. —El Aero Club Brasileño ofreció ayer tarde una recepcion en honor de Fels y los delegados del Aero Club Argentino.

Continuaron trabajando comisiones parciales Congreso Internacional de Historia mericana.

Mañana reuniránse nuevamente efectuándose a la hora 16 y 30 la segunda sesión plenaria.

### EL RAID SANTIAGO - RIO

**El aviador chileno Aracena llegó a Santos**

RIO JANEIRO, 13. — Aracena pasó a las 12 y 45 por Itaphay.

SANTOS, 13. — Aracena aterrizó a las 17 horas.

### TRAMITACION DE UN EMPRESTITO

RIO JANEIRO, 13 — Anuncian de Bahía que el gobierno de dicho Estado, está tramitando en Londres, un empréstito de 5.000.000 de libras, para efectuar la conversión de la deuda externa.

### RETIRO DE UN GENEDAL

RIO JANEIRO, 13 Anúnciase que el general Ache pedirá su retiro del ejército.

### LAS NEGOCIACIONES RUSO - JAPONESA

TOKIO, 13. — Comunicaciones procedentes de Shantung, indican que los delegados japoneses transaron a fin de llegar a un arreglo con los representantes de los Soviets respecto a diferencias que amenazaban provocar la ruptura de la conferencia.

### SE LLEGA A UN ACUERDO

**Conferencia en Pekín**

PEKIN, 13. — Se ha llegado a un acuerdo, en principio, para celebrar una conferencia de representantes rusos y chinos en esta capital a fin de solucionar las cuestiones pendientes entre ambos paises.

## IRLANDA

### SE PRODUCEN NUEVOS DESORDENES

*Las tropas nacionales atacadas por los irregulares*

LONDRES, 13. — El corresponsal del diario "Eveningstar" de Belfast anuncia que las tropas nacionales que custodiraban la prisión de Mountjoy en Dublín, fueron atacadas anoche por tropas irregulares. Resultaron algunos irregulares reridos durante la media hora que duró la lucha.

## CHILE

### ANIVERSARIO DE "EL MERCURIO"

*Un festiva*

SANTIAGO, 13 — Mañana, en "El Mercurio", fundado en Valparaíso el 12 de Septiembre de 1827, con motivo de cumplir años, se verificará un acto literario y musical, al que asistirá también el presidente de la República, señor Alessandri.

## PERU

### BAILE EN LA LEGACION JAPONESA

LIMA, 13 El ministro japonés obsequió ayer con un baile en el local de la delegación a la sociedad de Lima.

### EL PROTOCOLO DE WASHINGTON

*Aproboción por parte del Perú*

LIMA, 13. El Congreso peruano aprobó el Protocolo de Wáshigton por 96 votos contra 8.

### SEPELIO

LIMA, 13 Se llevó a cabo ayer el sepelio de los restos del diputado por Carabaya, Doctor Francisco Velasco.

### LOS SUCESOS DE CUZCO

LIMA, 13. "El Tiempo" continúa publicando detales del movimiento militar de Cuzco, asegurando que las declaraciones del coronel Mindreau han consternado al público.

## BOLIVIA

### ASCENSION A LA CUMBRE DEL YLLAMPU

*Se ha marcado un record de altura*

LA PAZ 13 — La Sociedad Geográfica ha decretado un homenaje a la memoria del sabio alemán José Kimmich, fallecido recientemente después de una ascensión a la cumbre más alta del Illampú junto con el ingeniero Adolfo Schulze el teniente Flores y el soldado Gabino Blanco.

Remárcase la importancia de la expedición por que la ascensión constituye un record de altura. Votóse un aplauso para los sobrevivientes y resolvióse colocar una placa en la tumba de Kimmich en Sorata.

## PARAGUAY

### LOS SUCESOS REVOLUCIONARIOS

**El ejército leal obtiene ventajas**

ASUNCION, 13 — Los comunicados del frente dicen que a raíz del encuentro de ayer, los gubernistas ocuparon totalmente a Isla Alta y las inmediaciones, apoderándose de gran cantidad de elementos bélicos, víveres y material rodante que abandonaron los revolucionarios, quedando éstos, replegados con todas sus fuerzas en Cahipuente. Los gubernistas incautáronse además, de un aeroplano revolucionario que derribó últimamente el piloto gubernista Haaste, cuyo aparato quedó hundido en un pantano cerca de Cango.

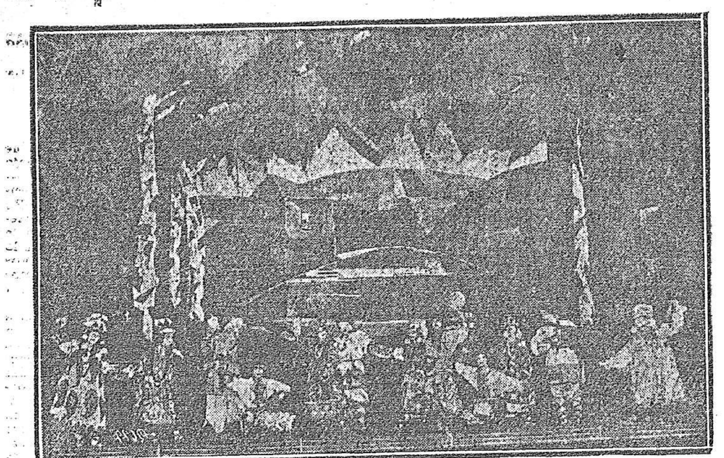
## ARGENTINA

### BANQUEROS BRITANICOS OFRECEN DINERO A LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 13. — Dícese que los banqueros británicos Baring y Brothers hicieron nuevos ofrecimientos de dinero al gobierno argentino en condiciones más favorables que las de los banqueros norteamericanos Blair con respecto al tipo de interés y plazo de la amortización. Acerca de las sumas ofertadas parece que no hay diferencias.

# TEATROS

## Compañía Rusa en el Teatro Zabala



...de los primeros para la interpretación de escenas de costumbres populares rusas en los que las voces desempeñan, acaso papel más importante que la coreografía. Las cantantes principales del elenco, lo son la soprano Alejandra Pekarskaja, que fué...

En el cuerpo de bailarinas son dignos de especial mención Nicolás Stowdorenko, a quien llaman en Rusia el hombre-trompo por su agilidad sorprendente para los giros propios de la danza rusa, Michajloff y Mmes. Beor y Alexandrova.

...de interesar vivamente nuestro público tanto por la variedad de sus espectáculos, como por la bondad de los elementos que lo componen y ha de constituir una de las notas sensacionales de la presente temporada.

**URQUIZA —**

"El Ultimo Vals", volvió a provocar las mismas entusiastas manifestaciones de su primera representación, recibiendo Bertini y Piña Gioana abundantes palmas en premio de su eficaz y meritoria labor escénica.

Esta noche y a pedido general se reprisará nuevamente "Los Saltimbanquis", la espectaculosa opereta del maestro Jaune, que tanto llamara la atención en noches anteriores. Durante el segundo cuadro Piña Gioana cantará algunas canzonetas napolitanas con esa gracia picarezca que la caracteriza, y en el segundo acto la Marinowa ejecutará una Savotte y la Danza Egipcio, la Fernandez se presentará en unos bailables originales y el cuerpo de baile ofrecerá la interesante Danza de los Pierrots.

Mañana, estreno de "La Muchacha Holandesa", uno de los myores éxitos operísticos del año, con una presentación verdaramente sensacional.

**18 DE JULIO —**

"La Niña de los Besos" permitió anoche que la simpática Luz Barrilaro luciera sus estimables condiciones de tiple cómica, secundada dignamente por los discretos elementos que componen la plana mayor de la homogeea Compañía Danyans.

"El Rey que Rabió" la comicísima zarzuela de Ramos Carrión, Vital Aza, y el malogrado maestro Chapí mantuvo en constante hilaridad a la numerosa concurrencia que ocupaba todas las localidades del popular teatro de nuestra principal avenida, que correspondieron con nutridas palmas a la meritoria labor de la Barrilaro, un rey ideal para cualquier republicano; de la Rodoreda una Rosa de fragancia seductora y de los actores Barreta, un general que sale de lo general; Montenegro Arenas, Moreno y Gallego que coadyuvaron al buen éxito de la reprise.

Esta tarde se repite "El Rey que Rabió" en matinée especial a la cual tiene entrada gratis los niños.

Esta noche se inauguran las funciones de moda con dos joyas del teatro español. En primera sección se reprisará "La Patria Chica" la hermosa zarzuela de los Hnos. Quintero musicada por el inolvidable Chapí y en segunda sección subirá a escena "Jugar con Fuego" la notable concepción del maestro Barbieri...

...ha logrado captarse en nuestro público realizará esta noche en el Teatro Artigas, un interesante festival de despedida especialmente dedicado a la prensa y a la colonia brasileña.

E programa combinado con tal motivo no puede ser más atrayente y en él intervendrán prestando su desinteresado concurso los conocidos artistas Italo Bertini, Pierrette Fiori, Martín Font, Minghetti, Paulo and George, Dorita Moreno, Trío Verdi-Violante-Rey, Miss Alexander y otros que escapan a nuestra memoria.

Se trata de un espectáculo atrayente en sumo grado que ha de llevar enorme cantidad de público al popular teatro de la calle Andes.

**FESTIVAL A BENEFICIO DE LOS HUERFANOS DE LA GUERRA —**

El sábado próximo se realizará en el círculo Católico de Obreros un festival a beneficio de los huérfanos de los soldados caídos durante la pasada conflagación, desarrollándose el interesante programa siguiente:

Primera parate

Piano por el maestro don Hermógenes Unquizú, 2.o El Soldado Desconocido, (Primera...

### Espectáculos de hoy





## CINES

### Film del campeonato de polo en Estados Unidos

### A la pesca de argumento

### Fallecimiento de una estrellita

## Los ENREDOS de ANATOLIO



PIERRETTE FIORI



## Una resurrección de las comidas de Lúculo

Las costumbres no pasan. — Extravagancias antiguas que se repiten en los tiempos actuales. — Una cena original que termina en un baño de champaña





EL SIGLO — DIARIO de la MAÑANA — FUNDADO EN EL AÑO 1863 — RINCON 585 AL 587

## La reforma de la ley de jubilaciones

## El franqueo barato

HABLANDO CON EL DOCTOR MIRANDA

## Los caminos de Campaña

UN ANHELO LEGITIMO

## El país con más días de fiesta

## Registro de leyes

# Manifiesto del Ingeniero D. José Serrato con motivo de su candidatura a la Presidencia de la República

Montevideo, 11 Setiembre de 1922.

A la Convención Nacional del Partido Colorado Batllista:

Por haber establecido en ella los principios y normas fundamentales que regularán si fuera electo, mi acción gubernativa, — cumplo con el deber de poner en conocimiento de esa Convención, que me ha hecho el honor de proclamar mi candidatura a la Presidencia de la República, — que con esta misma fecha, he dirigido al Comité Ejecutivo del Partido Colorado "General Fructuoso Rivera" y al Consejo Directivo del Partido Colorado Radical, la comunicación cuya copia acompaño.

Saludo a la Convención:

JOSE SERRATO.

COPIA de la comunicación al Señor Presidente del Comité Ejecutivo del Partido Colorado "General Fructuoso Rivera", doctor Pedro Manini y Ríos, y al Señor Presidente del Consejo Directivo del Partido Colorado Radical, doctor Ricardo J. Areco.

Montevideo, 11 de Septiembre de 1922.

Señor Presidente:

La Convención Nacional del Partido Colorado ha proclamado mi candidatura a la Presidencia de la República en los comicios de Noviembre próximo, aceptando al hacerlo, la indicación formulada por el señor Batlle y Ordóñez fundada en mi actuación pública y en mi condición de neutral en las parcialidades coloradas.

En tal virtud, y con la aspiración de contribuir a solucionar el problema político que debe resolver el Partido Colorado, para mantener la dirección gubernamental de la República, en bien de todos, y de la obra civilizadora por él realizada, — he pensado que debía dirigirme a las otras agrupaciones en que se divide nuestro partido, para solicitar de ellas la cooperación de sus votos, en favor de mi candidatura.

Entiendo que es indispensable hacer desaparecer cuanto antes la ansiedad producida por la incertidumbre en el resultado de la contienda cívica de Noviembre, propendiendo, con toda decisión y altruismo, dentro de fórmulas justas, a la unidad, aunque sea transitoria, del frente partidario.

Se hace, pues, necesario, que exprese a la agrupación a que me dirijo, sin reparos, clara y lealmente, cual es mi sentir ante el problema, y cuales son las normas fundamentales, de carácter político, que regirían mi acción gubernamental, si fuera electo Presidente de la República.

Con igual franqueza expondré oportunamente mi opinión sobre otras cuestiones que interesen a la colectividad sin preocuparme de si concuerda o no con el criterio dominante, desde que lo que deseo es hacer conocer mis ideas, realizar mis propios pensamientos y ser comprendido por todos mis correligionarios y compatriotas.

A los efectos que motivan esta comunicación, conceptúo y así lo haré, — que debo concretarme, especialmente, a la política que me propongo seguir en lo que se refiere a las distintas fracciones de mi partido.

Quiero desde luego, dejar bien establecido, que no aspiraba al cargo, por más que afirme también, con igual sinceridad, que pienso que sería perfectamente legítimo que abrigara esa aspiración, después de veinticinco años de vida pública, consagrados, sin descanso, a los intereses generales del país.

No obstante constituir la presidencia de la república un honor insigne, el más grande que puede anhelarse en una democracia, — la aceptaré solamente como una imposición derivada de mis deberes ciudadanos y de partidario, — ya que he probado más de una vez, que no me marea la ambición del poder, — y dispuesto, en el caso de llegar a ejercer el cargo a hacerlo con la máxima dignidad, y con la firme voluntad de inspirar y ajustar mis actos a la letra y al espíritu de la Constitución de la República.

Deberes ciudadanos y partidarios me imponen esa conducta, en este momento de singular trascendencia para el Partido Colorado y para el país, por qué considero que, por mis antecedentes públicos, por mis ideas sobre los problemas que nos preocupan mayormente, y por mi posición frente a las distintas agrupaciones en que estamos divididos, — mi nombre puede concentrar el mayor contingente electoral, asegurando así, con la victoria, la prosecución de la marcha de nuestra democracia hacia la plena realización de sus ideales progresistas.

Me he mantenido es verdad en los últimos años; alejado de las parcialidades coloradas sin que, por esto, mi pensamiento haya dejado de definirse, sin ambigüedades, en todas las cuestiones y problemas que podían interesar seriamente a mi partido y al país.

No he sido nunca, pues, un indiferente, ni un egoísta, ni me he colocado deliberadamente o por cálculo, — al márgen de las divisiones partidarias.

En lo que se refiere a las fracciones de nuestro partido, mis actos serán siempre de concordia, de superior armonía, y si es posible, de unión, aunque, ésta, solo se realice sobre la base de organizaciones separadas, pero vinculadas, sin embargo, en una especie de federación de fuerzas coloradas, de carácter permanente, para lograr que la obra del partido, sea lo más eficaz y benéfica posible. Respetaré las idealidades fundamentales que esas diversas fracciones sustentan, desde que a todos nos unen gloriosas tradiciones de libertad, que son las tradiciones mismas de la república, y el espíritu nuevo, que ha presidido las reformas substanciales implantadas en los últimos veinte años, en los distintos órdenes de la actividad gubernamental, en procura de un mayor bienestar, una más amplia prosperidad para la república y una más perfecta y superior justicia social.

Entiendo que no hay que encastillarse en conceptos pretéritos; por el contrario, creo, que, es menester abrir el espíritu a las nuevas ideas, en continua evolución, y a los sanos anhelos de renovación y justicia, que ha impuesto la transformación del estado moderno.

Si ocupo la Presidencia, aspiraría a ejercer el cargo en un gobierno de amplia discusión y publicidad, sujeto al constante contralor del pueblo: — de legislación activa; — de responsabilidad nunca rehuída: — respetuoso de los derechos y libertades de todos, y de todas las agrupaciones políticas y tendencias de opinión, comprendidas, como es natural, las adversas a aquellas con las cuales me encuentro vinculado por la admiración de los hechos legendarios que constituyen la base del Partido de mis hondos afectos, el que también, lo fué de mis ascendientes.

No tengo agravios que vengar; — estoy libre de rencores que puedan obscurecer mi criterio; — me consideraré satisfecho si logro conquistar la opinión favorable del país, — buscaré el concurso de todos mis correligionarios, para que me alienten con su consejo, que seguiré o no según mi recto parecer me lo indique, pero nunca obedeciendo a móviles no inspirados en la justicia y los supremos intereses de la República.

No disminuiré prestigios de nadie; — por el contrario, rendiré homenaje al que los haya conquistado, y al que sustente un programa o una idea que me parezca conveniente para el país.

No ejerceré, dentro de mi partido, ningún predominio por el desempeño de la Presidencia, en si misma; — si alguno llego a ejercer, será únicamente el que emane de la probidad de mi conducta y de las ideas que profeso y practique en el gobierno.

Todos tendrán acceso hasta mi para hacerme conocer una aspiración o un concepto de gobierno; — no lo tendrán, en cambio, los que pretendan mezclarse en las luchas internas de mi partido. Me empeñaré en presidir los destinos de mi patria con la más alta imparcialidad.

Mi pensamiento gubernamental es profundamente renovador. Entiendo que él es el único capaz de dar satisfacción a las exigencias y sentimientos de una democracia como la nuestra, joven, pero ya fuertemente arraigada en la conciencia pública, y que conquista a los espíritus amantes del orden, de la libertad, y de un constante y activo progreso.

Por más que la nueva organización constitucional de la república haya disminuído las facultades y cometidos del Presidente, haciendo de él, más que un órgano activo de gobierno, de carácter constructivo, uno de representación, y de conservación del orden interno y de la seguridad exterior, cuyas funciones han de ponerse a prueba, principalmente, en los momentos de serias agitaciones e intensas crisis políticas, — no es menos cierto que, conserva, también, otras atribuciones tendientes a darle ingerencia en la marcha general del Estado. De ahí un rol difícil, que ha de estar necesariamente cimentado, para que sea eficaz, en una gran ecuanimidad de criterio y un alto y delicado concepto de la responsabilidad. Por mi parte declaro que he de procurar imprimirle el máximo de vida y acción, en un esfuerzo siempre orientado hacia el bien de la república. Me afectaría hondamente si por cualquier causa imputable a mi o a la organización del Ejecutivo, no pudiera realizar esos propósitos.

Espero que mis correligionarios apreciar mis actos, si fuera electo y todos mis conciudadanos han de, con el mismo espíritu de justicia en que esos actos han de inspirarse.

Creo deber expresar que, en mi concepto la orientación gubernamental del país, debe ser la del gobierno de partido, porque con ella, es que únicamente se logra la armonía y solidaridad en la acción política, y se hace obra fecunda, respondiendo a ideas definidas: pero, el gobierno de partido presupone organización libre y amplia, con programas o normas generales establecidas, para que no se caiga en el error de tomar como decisión del partido, lo que puede ser tan solo la voluntad de un pequeño número: — esa política que debe ser firmemente conducida, no puede olvidar que el gobierno es de la República y para la República.

En mi concepto es indispensable que nuestro partido conserve fuertemente arraigados en la opinión, los prestigios que ha adquirido en su larga y fecunda actuación como partido de gobierno; pero para ello es menester mantener en todo momento una real y efectiva adhesión a los principios éticos sobre los cuales se cimenta una democracia de verdad.

La voluntad del pueblo, fuente originaria de todos los poderes, — expresada de acuerdo con las prescripciones o normas constitucionales y legales, será por mí honradamente, respetada, esforzándome, sinceramente, con todos los atributos de que disponga, para que también lo sea por todos.

Anhelo vivamente el trinfo de la colectividad política a que pertenezco, cuyos postulados fundamentales considero los mejores, — pero resuelto a practicar siempre sanas y superiores idas republicanas, no contrariaré nunca la libertad electoral, que es una condición esencial, y la única forma de que la acción popular se encauce, definitivamente, en las vías regulares del gobierno propio.

No enageno, sin embargo, mi libre apreciación de los hechos y de los hombres, pero mi conducta demostrará, en todo momento, mi imparcialidad y corrección de procederes.

Aseguraré a todos, correligionarios y adversarios, el goce y ejercicio de sus derechos y prerrogativas constitucionales y legales.

Mis actos se ajustarán, extrictamente, a una interpretación honesta de la función pública que desempeñaré.

En lo que se refiere a las policías del país, propenderé a su reorganización, la que entiendo debe cimentarse sobre bases orgánicas de selección, instrucción y educación para poder así conquistar los atributos que le son indispensables de prestigio, circunspección, serenidad y moralidad.

Y, por último, favoreceré, resueltamente, la evolución científica y técnica de las instituciones armadas. Continuaré, sobre el particular, la obra de mis predecesores en el gobierno, procurando, sin una vacilación, que el honor, la disciplina y el órden, constituyan la base de sus progresos y de la justa simpatía que el país siente por ellas, convencido de que constituyen la garantía de la soberanía nacional, y de la tranquilidad interna.

He hecho las anteriores manifestaciones sin la más mínima violencia ni reserva mental, consciente de la responsabilidad que asumo, y dándome perfecta cuenta de que doy en prenda de su fiel cumplimiento, algo que aprecio en mucho más que la Presidencia de la República: mi honor y mi larga y activa vida pública.

Si la agrupación partidaria de su presidencia considerara que mis antecedentes públicos, y las ideas que acabo de exponer, aseguran mi neutralidad en materia de divisiones partidarias, y la eficacia de mi acción en el gobierno, como lo ha creído la Convención Nacional del Partido Colorado Batllista al proclamar mi candidatura, le pido me preste el concurso de sus votos en los comicios de Noviembre próximo.

Saludo al Sr. presidente con mi mayor consideración.

José Serrato.

## Cortesías internacionales

TELEGRAMA DEL EMBAJADOR EN EL BRASIL

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se ha recibido de Río de Janeiro el siguiente telegrama:

"Asistimos al baile en la embajada Británica en cuya mesa de honor la señora de Delgado ocupó el lugar de la derecha del Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Acevedo Marquez. Efectuóse hoy 12 la ceremonia de la colocación de una corona en la tumba del Barón de Río Branco, rindiendo honores la Escuela Naval que desembarcó con armas, desfilando por la Avenida central y siendo objeto de calurosas ovaciones. Asistieron al Cementerio el Ministro Marina, el Mariscal Botafogo y otras personalidades, excusándose por expresiva carta el Ministro de Relaciones Exteriores que se hallaba enfermo. Visitó ayer el Crucero Uruguay el General Caviglia, a quien recibimos a bordo con honores. Al anunciar su visita expresó que no podía dejar de visitar la nave que lo condujo desde Buenos Aires y la Escuela Naval de la que guarda el más grato recuerdo. Al retirarse dijo que agradecía la sencillez solemne de la ceremonia, que hondamente habíale impresionado. El miércoles se celebra el baile que ofrece el Embajador en la Legación del Uruguay. Enviaré detalles. — Ministro del Uruguay".

## Alta Corte de Justicia

EL ACUERDO DE AYER

En el acuerdo que celebró ayer la Alta Corte de Justicia se trataron los siguientes asuntos:

**Trámite judicial—**

Carlos Rusiñol contra el Fisco; Margarita Stewart de Guerra; Walter C. Amy contra Pedro M. Castro. José Máximo González, R. E. de N. N.; Filomena Alina Taparello; Bernardo Iphar de Matet contra Alfredo y Cata contra Micaela y Domingo Iphar; Rosendo García contra Lorenzo Monteavni; Francisco Amado, sumario, recurso de casación; Martín Hughes contra Pedro Oribe; Iglesia Católica contra Asamblea Representativa de la Capitl. (2); Nueve providencias dictadas en causas criminales consultadas procedentes de diversos juzgados letrados de la República; Alfonso Berlger contra Empresa Puerto Sauce Lda.; R. E. N. N. Correa Irmaos contra Empresa del Ferrocarril Central del Uruguay.

**Trámite administrativo—**

Antecedentes elevados por la P. de la R. s/. cuentas presentadas por don J. Cabrera y otros por diligencias sumariales en Canelones; Relaciones por Agosto; Maldonado: Depósitos judiciales; Maldonado: Causas criminales en estado de sumario; Denuncia del Directorio del Partido Nacional contra Juez de Paz de la 3.a sección de Cerro Largo; Consulta...

**Movimiento habido—**

**Interlocutorias—**

## Los estudiantes de agronomía

SU VIAJE A BUENOS AIRES

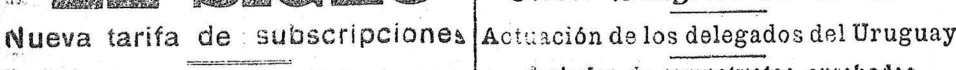
## Las Zonas francas en Colonia, Nueva Palmira y Santa Rosa

## Las obras del Palacio Legislativo

Conversando con el Senador Ingeniero Canessa



El Presidente de la República, doctor Brum, conversando con el Palacio de Mármol con el ingeniero Canessa, presidente de la Comisión Legislativa





En condiciones análogas se halla Nueva Palmira con su Puerto Nuevo sobre el Río Uruguay, frente a una de las bocas principales del le la del Paraná y equidistante de los grandes centros portuarios de la región.

Circunscriptas las franquicias a las operaciones industriales como se propone en el proyecto para las dos localidades a que acabo de referirme y excluídas algunas mercaderías que podrían ser objeto de contrabando, quedan atenuadas considerablemente las objeciones que se han formulado invocando el interés fiscal.

En el Mensaje de V H se demuestra, con sólidos argumentos, la inconsistencia de tales objeciones y de otros reparos impuestos por los impugnadores de esta iniciativa; se destaca la influencia benéfica que tendrá en la intensificación del comercio de tránsito; se compara el régimen de las zonas francas con el más engorroso y lento del drawback y de la admisión temporaria y se pone de relieve acertadamente las múltiples ventajas que este ensayo puede reportar a un departamento como el de Colonia que ocupa uno de los primeros puestos en el movimiento industrial del país.

Considero, pues, innecesario agregar nuevos argumentos a los expuestos en el Mensaje con que se acompaña el proyecto de la referencia y aprovecho la oportunidad para saludar a V H muy atentamente.—

Baltasar Brum — Carlos M Sorin.

## Vapores esperados mañana

El hermoso vapor holandés "Gelria" que partió ayer de Santos a las 16 horas, se hallará mañana a primera hora en nuestro puerto.

El paquete italiano "Duca degli Abruzzi" que también zarpó de Santos ayer de tarde llegará mañana a las 6 horas a esta capital.

Ambos trasatlánticos traen pasajeros, correspondencia y carga general para Montevideo.

## Participación del ejército Uruguayo en el Centenario del Brasil

TELEGRAMAS CAMBIADOS

"A Comandante Regimiento Blandengues, Montevideo:

Ao regressardes vosso Quartel acceitaren meu nome é officiaes meu regimento votos sinceros feliz viajem pronto. Em cada coração nosso ficaram bem gravadas as impressões de gentileza amabilidade dos vossos officiaes é praças cordaes saudações. — Raul Tupper, Cap. M. Conte, 7.o R. C. Y."

"A Jefe Regimiento 7.o de Caballería Brasileño:

La corporación de Jefes y Oficiales del Regimiento Blandengues de Artigas al llegar a su [illegible]

[illegible]

este día, los Jefes y Oficiales del Regimiento Blandengues de Artigas se adhieren entusiastas desde tierra montevideana, porque aún perdura en nuestros oídos, el primer baile, como un sonido de música celeste, bajado del cielo por los héroes de la independencia brasileña. — Buits".

## Las telefonistas

ESTADO DE LA HUELGA

La resolución de la Empresa Telefónica de Montevideo, de sustituir al personal en huelga, no desmoraliza a este tesonero y novel gremio que tiene fundadas esperanzas en que la intervención del Concejo en el conflicto, decida la situación a su favor.

Robustece su optimismo el hecho de que aún en el caso de que la Empresa llegara a obtener el suficiente personal como para integrar las mesas que quedan vacantes, — cosa que aún no ha conseguido, pese a los extremados esfuerzos desarrollados en ese sentido, — éste sería insuficiente, dado el poco conocimiento que tienen del mecanismo de las mesas, el que sólo después de un tiempo bastante largo podrían adquirir.

## De Jacinto Benavente

JUICIO SOBRE DOS ESCRITORES URUGUAYOS

Don Jacinto Benavente, — el alto dramaturgo que acaba de marcharse, — puso en manos de Casaravilla Lemos, antes de su partida, la carta cuya copia reproducimos, en la que se ocupa de obras nuestras. Tiene un gran significado la opinión de tan robusta personalidad, sobre todo si se aprecia que siempre se ha mostrado esquiva al elogio.

He aquí la carta del ilustre autor de "Lo Cursi":

"Señor Enrique Casaravilla Lemos. — Querido amigo: He leído con interés y con emoción su libro "Las Fuerzas Eternas" Versos de verdadero poeta, fuertes y vibrantes, sin peligrosos modernismos, ni afectados clasicismos. También he leído su libro "Puntos de Apoyo", en colaboración con el señor Justo Deza. Libro que me parece admirable, ante todo, por la perfecta compenetración espiritual que en él se revela.

Envidio esa amistad que ha fructificado en un libro.

Suyo afectísimo amigo.

Jacinto Benavente.

## Dr. José Pedro Massera

EN VIAS DE RESTABLECIMIENTO

Ha entrado en el período de convalecencia, el doctor José Pedro Massera, que fué sometido a una difícil intervención quirúrgica en el Sanatorio Inglés. El ilustrado ciudadano, cuyo estado llegó a inspirar serios temores, ha sido objeto de numerosas [illegible]





# Tercer Congreso A. del Niño

## Actuación de los delegados del Uruguay

### Trabajos de compatriotas aprobados

Como es sabido, el Uruguay estuvo representado en el Tercer Congreso Americano del Niño, recientemente realizado en Río Janeiro, por dos ilustrados compatriotas: el Inspector Técnico del Consejo de Enseñanza Primaria y Normal, Sr. Emilio Fournié y por el doctor Víctor Escardó. De la brillante actuación de ambos, así como de la aprobación de varios importantes trabajos presentados a ese Congreso por médicos y maestras nacionales, dan cuenta ampliamente los diarios cariocas recientemente llegados. De ellos sacamos lo siguiente:

El 27 tuvo lugar la sesión preparatoria, designándose presidente de honor del Congreso al doctor Morquio; al doctor Escardó presidente honorario de la sección medicina y al Sr. Fournié de la sección educación.

El 28 tuvo lugar la sesión inaugural en el Teatro Municipal con numerosa concurrencia. El doctor Escardó habló en nombre del Uruguay cosechando grandes aplausos. Recitó en portugués estrofas del himno y versos de Gonzalves Díaz describiendo el Brasil.

Por la noche tuvo lugar un banquete en el Palace Hotel, pronunciando el Sr. Fournié un discurso que agradó mucho, haciendo el Dr. Escardó una interesante improvisación.

Por la tarde empezaron las sesiones siendo aprobado por unanimidad el trabajo sobre anormales presentado por la señora Ana B. de Scarone, Directora del Instituto N. para Niñas Sordomudas.

Los delegados extranjeros y algunos delegados brasileños, hicieron, en compañía de su presidente, profesor Olyntho de Oliveira, algunas visitas a los establecimientos designados en el programa.

Estuvieron en primer lugar en la Policlínica de Niños, en la calle Miguel de Frías, donde asistieron a los diversos servicios de consultorios, farmacia balneoterapia, etc., atendidos bajo la dirección del especialista Dr. Fernandes Figueira. Estaban presentes los directores de los diversos servicios y el senador Miguel de Carvalho, proveedor de la Santa Casa, de donde depende aquel establecimiento.

Terminada esta visita, dirigiéronse los delegados a la Escuela Primaria Municipal Barbara Ottoni, en la calle Senador Furtado.

Ahí fueron los visitantes sorprendidos con una interesante fiesta infantil, el juramento de la bandera, que debería ser hecho el 7 de Setiembre, pero que fué autorizado, en honor de los Congresistas. Y en presencia de todos los alumnos, formados en cuadro, el Dr. Julio Ottoni, dijo un discurso en que historió los antecedentes de aquella, y terminó pidiendo a la Directora D. Alfonsina Dosa, que recitase la bella oración a la bandera, de Olavo Bilac. El profesor argentino Muniagurria, de Rosario, entusiasmado, hizo un bello saludo a la bandera brasilera, que besó en seguida, bajo frenéticos aplausos.

El profesor uruguayo Fournié, Inspector Técnico de Enseñanza Primaria, en el Uruguay, dirigióse a los alumnos y alumnas, saludándolos en nombre de los niños del Uruguay, "que no tenía fronteras que lo separasen del Brasil; pero aunque las tuviese más altas que los Andes, ellas desaparecerían dada la amistad y la admiración que los Uruguayos profesan a los brasileños". Y pedía licencia para juntar el símbolo de su patria con el nuestro, colocando una banderita uruguaya en el pecho de la niña que llevaba nuestra bandera y a quien besó en la frente. El entusiasmo ya no tenía límites.

Pasóse al conmovedor juramento de la bandera, por los niños, seguido de un desfile de niñas que arrojaban flores sobre élla. Un niño que recitaba en esa ocasión un lindo saludo, prorrumpió en llanto, vencido por la emoción. El profesor Fournié, en un gesto de cariño, levantó al niño en brazos, mientras un coro entonaba el himno nacional, recibido con aplausos entusiastas de todos los presentes. El profesor C. Deodato, de San Pablo, llorando de emoción, besó nuestra bandera, entre palabras de más acendrado patriotismo. Al terminar la fiesta, el Sr. Profesor Olyntho, Presidente del Congreso, felicitó al Dr. Julio Ottoni, que lleva uno de los bellos nombres de nuestra tierra, por el magnífico tipo de escuela de que había hecho donación a la municipalidad y a la Directora y profesoras, así como al digno Inspector escolar por la linda fiesta ofrecida a los Congresistas y agradeció "por sus tan cariñosas y tan cordiales expresiones y afectuosos sentimientos a los señores Delegados extranjeros... perdón! esta palabra suena mal en esta fiesta, mis Srs.! No son extranjeros los que besan a nuestra bandera! y a nuestros niños! Hermanos sóis, Srs. y Delegados de países hermanos. Agradezcoos, profundamente conmovido, los gestos de sincera amistad y cariñosa reverencia que tuvistéis para con nosotros y para con el símbolo de nuestra patria"!

Ruidosos aplausos cubrieron las últimas palabras del orador, retirándose los visitantes, a quienes fué servido un lunch.

Visitaron en seguida la Escuela profesional Rivadavia Correa donde tuvieron ocasión de observar los interesantes y variados trabajos allí ejecutados, bajo la dirección de varios y habilísimos profesores y de su directora, señora Benvenuto Ribeiro, teniendo casi todos los Congresistas, palabras elogiosas para los que allí trabajan. La Escuela estaba en plena actividad, pudiendo los visitantes apreciar la forma como eran dadas las lecciones y conducidos los diversos servicios, dejando, al retirarse, sus impresiones en el libro respectivo.

De noche dió el doctor Antonio Epaminondas de Gouveia, brillantísima conferencia sobre "el papel social de la mujer y de el médico en el Brasil", siendo muy aplaudido por el selecto auditorio que llenaba un salón de la Academia de Medicina.

Se aprobó el trabajo presentado por el Sr. Antero Urioste con un voto de aplauso por el trabajo realizado en la Biblioteca Escolar.

Fueron aceptados entre otros, tres trabajos semejantes, los que presentó la señorita Leonor Hourticou, con todas sus conclusiones.

# CONSEJO N. DE ADMINISTRACION

## SESION DE AYER

—El señor consejero Cosio solicita licencia por tres días. Concedida.

—Se pone el cúmplase a las leyes sobre nueva prórroga del presupuesto y nuevo período de inscripción en Río Negro. Esta es comunicada a Fray Bentos, hoy mismo, por el M. de Instrucción Pública.

—Se da cuenta del proyecto de impuesto a los giros telegráficos, resolviéndose estudiarla hoy y recomendándose al Ministro de Hacienda su pronta reglamentación, como asimismo la del proyecto modificativo de la ley de arancel consular y la del proyecto ampliatorio de la ley de impuesto a las herencias, todos remi- [illegible]

empleados extraordinarios, sus gastos, etc.

El doctor Miranda habla de la operación de compra de la compañía por el Estado, así como de lo que ella se relaciona con el teléfono subterráneo. Hace resaltar los beneficios de la compra.

Se produce un debate, al cabo del cual queda aprobada una moción del doctor García Morales, en el sentido de que el ministro continúe sus gestiones, provocando un acercamiento entre la empresa y el correo, para dar una solución inmediata al conflicto, sobreentendiéndose que al terminarse ninguna telefonista deberá quedar en la calle. [illegible]

# Concejo de A. Departamental

## SESION DE AYER

Ayer sesionó en Comisión General el Consejo de Administración de Montevideo.—Al terminarse la sesión dióse cuenta a la prensa de haberse resuelto los asuntos siguientes:

### La muerte de un obrero

—Se puso el cúmplase al Decreto de la Asamblea Representativa No. 369 por la que se concede una indemnización de tres mil pesos a los deudos y allegados del extinto obrero municipal Cipriano Ibáñez muerto trágicamente en el desempeño de sus funciones.

### Multas a chofers

—Se exoneran las multas impuestas a los chauffeurs José García Villar, Pedro Gonzáles, Pedro Marchetti, Luis Oyenard, Jhon G. Weill y Rómulo Boni y se mantienen las multas impuestas a los chauffeurs Donato Corona, Luis J. Bonomi, Dionisio García Pascual Orci, Amílcar Arata César N. Conca, Rodolfo Mañé Bernardo Capurro, Segurdo Pereira Pitia, Ricardo Gelabert.

### Alumbrado público

—Se autoriza la instalación de alumbrado público en las calles Gral Martínez entre Burgues y libertad: Arazatí entre Avenida Brasil y Continuación Maldonado; Avenida Aldea y Morales.

### Carnicerías

—Son desechados los pedidos formulados para instalar carnicería por los Sres. Gabriel Iraurzort, Orinial Alvarez, Guisande y Hermida, Maximino Andrade y se autoriza a D. Domingo F. Fiorito para establecer una carnicería en el Camino Maldonado casi esq. Miranda a D. Agustín Lena (hijo) para instalar otra en la calle Miguelete y Joaquín Requena.

A informe del Consejo Auxiliar de la Unión se pasa un escrito de don Emilio Tancrini pidiendo reconsideración de lo resuelto denegándole permiso para establecer una carnicería en la calle Pena 42 (Unión).

### Licencias

Concediéronse además diversas licencias que se encontraban a resolución del Concejo.

# La primavera y los estudiantes

## Entusiasmo de la grey universitaria

### Actividades en todas las secciones y facultades

La proximidad de la diosa risueña de las flores ha puesto ya alegría inusitada en las almas juveniles del mundo estudiantil. Todos se aprestan a recibirla lo más suntuosamente posible como corresponde a la jerarquía que inviste a tan gra- [illegible]

"El Clarovidente", drama universitario en 2 actos y 5 cuadros por el estudiante R. Olivencia Marques. Presentación regia y nunca vista de deliscuecentes y fosforescentes palacios orientales. Despedida de la orquesta González Zuloaga.

[illegible]

EN EL ROSICLER

[illegible]

CENTRO DE ESTUDIANTES DE DERECHO

[illegible]

EN EL BIOGRAFO SELECT

[illegible]

## El XX de Setiembre

[illegible]

EN EL APOLO

[illegible]

## Por los canillitas

EL FESTIVAL DEL 9 DEL ENTRANTE

[illegible]

# MOVIMIENTO POLITICO

## LOS BATLLISTAS

**El Dr. Félix Etchevest.** — El Dr. Félix Etchevest dirigió una nota a la Comisión Nacional Batllista expresando las causas de su separación del grupo de legisladores batllistas, con motivo de no participar las mismas ideas de aquella agrupación en lo que respecta al pedido de desafuero del diputado Armando Bacigalupi, formulado a la Cámara por el grupo de legisladores batllistas.

**"Batllistas libres.**—Esta agrupación colorada, formada en su mayoría por elementos del Club Colorado "Venancio Flores", de la 8a. sección, celebra continuas reuniones con el objeto de organizar sus autoridades departamentales que rijan sus actividades partidarias, pues, como se sabe, procede con autonomía completa del Batllismo.

**Declaraciones de Sr Serrato.**—Nuestro colega de la tarde "El Telégrafo", daba la noticia de que el Ingeniero D. José Serrato, candidato a la Presidencia de la República por el Batllismo dará de un momento a otro a la publicidad una carta política dirigida a las fracciones radicales y riveristas, especialmente, expresando las causas que lo han obligado a aceptar la proclamación de su candidatura en los comicios de Noviembre, realizará una política de sanos principios ideológicos inspirada siempre en los intereses generales del Partido Colorado. Hoy publicamos en otro lugar dichas declaraciones.

**Convención Nacional.** — El próximo sábado se reunirá la Convención Nacional Batllista a fin de considerar varios asuntos de interés, entre los cuales figuran algunos importantes principios del Partido así como la proclamación de candidatos para el segundo puesto del Conseo Nacional de Administración.

## LOS RIVERISTAS

**En Soriano.** — El Comité Riverista de la 3a. sección del departamento de Soriano que preside el activo miembro del Riverismo D. Esteban Podestá, ha determinado realizar una importante asamblea partidaria en los primeros días del próximo mes de Octubre. A este acto será invitado el diputado por ese departamento D. Héctor R. Gomez.

**Conferencia.** — El Comité Riverista de la 7a. sección organiza actualmente una conferencia que se efectuará dentro de poco, dando así comienzo al programa de sus intensas actividades electorales, [illegible]

do de acusar recibo de su nota de fecha 11 del corriente, dirigiéndose a esta agrupación cívica y solicitando la cooperación de sus votos en favor de la candidatura para la Presidencia de la República.

"El Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado Gral. Fructuoso Rivera, oídas las declaraciones contenidas en la nota del señor Ingeniero Serrato —que acoge con viva complacencia—resuelve prestigiar su candidatura a la Presidencia de la República ante la Convención del Partido".

Con tal motivo, saludo a Vd. con las expresiones de mi más alta consideración. — **Peddro Manini Ríos, presidente; Daniel Castellanos y Juan C. Gómez Haedo, secretarios.**

## LOS NACIONALISTAS

**Candidaturas Herrera Morales.**—El viernes próximo parten para la capital del departamento de Paysandú los doctores Luis Alberto de Herrera y Carlos M. Morales, acompañados por el Presidente del Comité Nacional, Dr. Gutierrez y por una delegación de las autoridades centrales de la fracción Herrerista, con el objeto de asistir a la gran asamblea que el nacionalismo sanducero realizará prestigiando las candidaturas Herrera — Morales.

Nuevo Club. — El domingo 17 del corriente, se inaugurará un nuevo Club nacionalista denominado "José F. Gonzalez", en la 11a. sección.

## LOS RADICALES

**Convención Colorada Radical.**—El 19 del corriente se reunirá esta alta autoridad Radical, — a fin de considerar importantes asuntos partidarios relacionados con el actual momento político colorado.

**Club "Francisco Tajes", de la 6a. Sección.** — El 15 del corriente está citada la Comisión Directiva de esta entidad seccional para tratar algunos asuntos de interés partidario.

**Adhesión a la candidatura presidencial del Ing. Serrato.** —

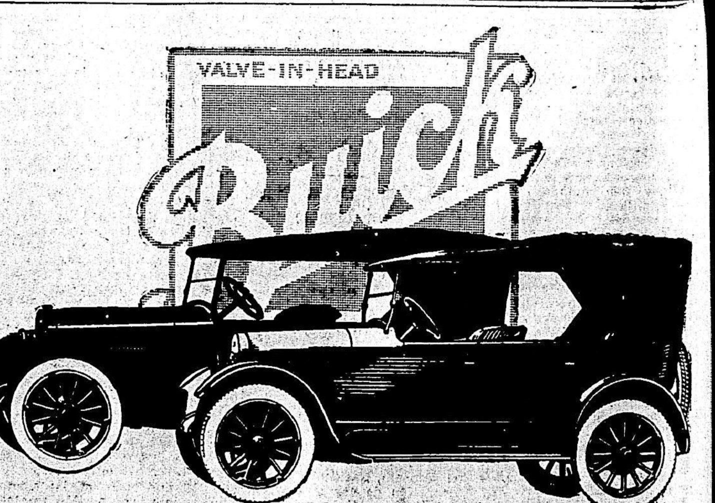
Sr. Ing. Don José Serrato.— Presente.—Distinguido señor.— Me es particularmente grato comunicarle que el Consejo Directivo de mi presidencia, vistas las manifestaciones contenidas en la nota enviada por Vd. solicitando el concurso de nuestra agrupación en favor de su candidatura a la Presidencia de la Repú- [illegible]

# Enseñanza industrial

LA ESCUELA AGRARIA AMBULANTE

[illegible]











# Pro-María Stagnero de Munar

## REUNIONES DEL COMITE DE HOMENAJE

El Comité Ejecutivo de Homenaje a la memoria de la insigne educacionista señora María Stagnero de Munar, constituído de acuerdo con lo resuelto en la reunión preliminar realizada en los salones del Instituto Normal de Señoritas, efectuó el martes su primera reunión con la concurrencia de la presidenta del Comité, señorita Enriqueta Compte y Riqué y las señoras Teresa Santos de Bosch, Josefina García de Mattos, María Viera de Abella, Ana Bruzzone de Scarone, señoritas Leonor Hourticou, Ana Falco, Juana Catalogne, Angela M. Magglolo y señores Manuel Nieto y Clavera y Blas S. Genovese. Aunque en esta sesión se debían nombrar las autoridades del Comité, con excepción del cargo de presidente, para el que la asamblea constitutiva designó por aclamación a la señorita Enriqueta Compte y Riqué, se convino en aplazar ese acto para la sesión próxima en que posiblemente el Comité Ejecutivo estará integrado con los delegados de las instituciones adherentes que aún no han indicado representantes.

—De acuerdo con una resolución de la asamblea, que delega en el Comité la facultad de integrarse con otras personas, se integró el Comité con los señores coronel Silvestre Matto, doctor Martín Echegoyen, Alejandro Lamas y Enrique Rodríguez Fabregat.

—Se resolvió que las personas que concurrieron a la reunión preliminar constituyan el Comité General de Homenaje y que, el C. Ejecutivo, a fin de facilitar e intensificar los trabajos forme comisiones presididas por un miembro del mismo, el cual estará facultado para constituir su respectiva comisión con las personas que forman el Comité General. Se hizo, además, un amplio cambio de ideas acerca de los trabajos a emprenderse y del programa de iniciativas con que se llevaría a cabo el homenaje.

La señorita presidenta quedó encargada de presentar en la sesión próxima, un plan de organización del Comité Ejecutivo. Finalmente, se resolvió sesionar los días lunes de la hora 17 y 30 a las 19.

Hanse adherido las siguientes instituciones: Asociación José P. Varela, Federación Magisterial Uruguaya, Institutos Normales, Sociedad de Pedagogía, Sociedad Amigos de la Educación Popular "La Razón", Asociación de Jubilados Escolares, Consejo N. de Mujeres, y Alianza pro-sufragio femenino, algunas de las cuales no han desig- [illegible]

# Stephen R. Koekkoek

## PROXIMA EXPOSICION DE SUS OBRAS

Desde el martes se encuentra en Montevideo, procedente de Buenos Aires, el notable pintor Stephen R. Koekkoek, ventajosamente conocido y apreciado en esta ciudad. Viene con el propósito de realizar una exposición de sus obras, que permitirá al público conocer el adelanto y evolución que ha realizado en los cuatro años que hace no nos visita. Ha estado, durante ese largo lapso de tiempo, en Chile, Perú, Bolivia, etc., estudiando, pintando, exponiendo y consagrando su robusta personalidad, que ha adquirido ya el volúmen y consistencia que auguraban sus primeras telas. No se sabe aún la fecha en que se inaugurará la exposición de Koekkoek, pero se presume que será la semana próxima.

# Remitido

Señor Director de "EL TELEGRAFO".

Muy Sr mío:

Con motivo de la huelga del personal de la Compañía Telefónica de Montevideo — en las apreciaciones y comentarios de la Prensa en general se involucran a las dos empresas telefónicas de esta Capital en el mismo estado anormal de sus servicios — cuando la Sociedad Cooperativa Telefónica Nacional que represento ha tenido y tiene actualmente todo su personal desempeñando sus puestos y prestando por consecuencia los servicios telefónicos tanto en la Capital como en los departamentos a donde llegan las líneas de esta Sociedad es decir: Canelones, San José, Florida, Durazno y Flores.

Esperando de su gentileza quiera dar a publicidad estas líneas—a fin de subsanar el error padecido por algunos órganos de la Prensa y al agradecer a Ud. tal atención solo me resta repetirme de Ud., atento y S. S. S.

Tomás Boado.

Gerente.

Sep.-13.



Salto la Escuela Industrial. Este terreno, situado en un paraje céntrico de la ciudad salteña, es una donación del Consejo de Administración Departamental. De inmediato se dará comienzo a las obras para la construcción del edificio, habiendo sido aprobado ya por el Consejo Nacional de Administración el contrato respectivo, con el empresario Sr Pedro Invernizzi que se declaró vencedor en la licitación. Como se ha anunciado el edificio se hará de acuerdo con un proyecto del Arquitecto Don Cándido Lerena Juanicó, miembro del Consejo de Enseñanza Idusrlati vc a Enseñanza Industrial.

Según las bases del llamado a licitación, la parte del edificio á construirse, deberá estar terminada a los seis meses de iniciadas las obras. Se espera, pues, que para Marzo del año entrante podrá inaugurase la Escuela Industrial Salteña.

# Von Simons

## SU REGRESO A ALEMANIA.

Noticias procedente de Buenos Aires, nos informan que dentro de breves días, se ausentará para Europa, el ex-canciller alemán Von Simons, que como se sabe fué el jefe de la delegación alemana al Congreso de Derecho Internacional celebrado hace unos pocos días en la capital argentina.

# Crónica Social

**DIAS DE RECIBO—**

Centro de una animada recepción fueron los salones de la señora Flora Wiels de Shaw en ocasión de ser su día de recibo. En un ambiente muy "chic" se desarrolló esta reunión en la que prevaleció el "savoir faire" de la dueña de casa a quien rodeaban las señoras Flora Shaw de Jefferies, María Concepción Howard de Shaw, Carmen Cuestas de Nery, Lavinia Souza Ribeiro de Guimaraes, Eugenia Tocavent de Howard, Carolina S ez de Zumarán, María Angélica Platero de Wilson, Elvira Serratosa de Vidiella, Sofía Platero de Idiarte Borda, Matilde Testaseca de Guerra Romero, Celia Sienra de Vaeza Ocampo, Marta Pérez Butler de Shaw, María Elena Uriarte de Montero, y señoritas Gladys Shaw Howard, Matilde Wilson Platero, Joan Allen Brown y Julia Cuestas Nery.

**EN HONOR DEL ARQUITECTO JUAN SCASSO—**

Ya se está organizando un banquete de despedida de soltero, en honor del arquitecto Juan Scasso que ha presentado al Registro Civil solicitando contraer enlace con la señorita Rosa de Alzaibar. Esta demostración tendrá lugar el 19 del actual en el Parque Hotel y a ella ya se han adherido los señores: Dr. Agustín Musso, Arq. Daniel Rocco, Dr. Héctor H. Lenas, Dr. Buenaventura Caviglia, Arq. Azzarini Horacio, señor Lucio E. Musso, señor Félix Polleri, Ing. Bernardo Larraya, Arq. Agorio, Arq. Arseño, señor Vicente Robaina, Dr. José Pedro Varela, Dr. Enrique Cornú, Arq. Alfredo R. Canycos, señor José Martínez Conley, Dr. Alzaibar, Arq. Nessara, Arq. Armando Costa y Lara.

**EN HONOR DEL MINISTRO DE ALEMANIA Sr. GAESTCH—**

**El banquete de antenoche**

En el P. Hotel, en el salón comedor, se verificó antenoche el banquete con que el Ministro de Relaciones Exteriores despidió al Sr. Pablo Goestch, que fué hasta ahora Ministro de Alemania en el Uruguay y que partirá para Berlín después de varios años de residencia en esta. Rodearon una mesa espléndidamente decorada, además del obsequiado y de su señora esposa del Dr. Buero y su esposa los Sres Ministro de Italia, Marqués Maestri Molinari,; Ministro Plenipotenciario V. Sampognaro; Ministro de Bélgica, Sr. Kettels; Encargado de Negocios de España, Conde Eril; Encargado de Negocios Dr. P. E. Callorda; secretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, Sr. Domínguez Cámpora; Encargado de Negocios de Alemania, Conde Von Suee; Introductor de Embajadores Sr. Yéreguí; Ministro de Inglaterra, Sr. Mallet; Ministro de Chile, Sr. Enrique Cuevas; Ministro de la Argentina Sr. Carlos de Estrada: Jefe de Policía Gral. Pintos; M. de Francia, Sr. Anzouy; M. del Brasil, Sr. Guimaraens; Encargado de los Negocios de los Estados Unidos de Norte América, Sr. Armour; prosecretario de la Presidencia de la República, Sr. Dupuy; Encargado de Negocios del Perú Sr. Paz Soldan; Ministro de Cuba, Dr. Solano; secretario de la Presidencia Dr. Edmundo del Castillo; Sr. Pablo Minelli Gonzalez; Sras. Margarita Guignard de Anzouy, Carmela Mackenna de Cuevas, Isabel Laguarda de Callorda, Ema Lerena de Yéreguí, Lavinia Souza Ribeiro de Guimaraens, Condesa de Eril, Marquesa de Maestri Molinari, Mrs Norman Armour, Condesa Von Spee, señora de Paz Soldan.

**DEMOSTRACIONES—**

Como ya se ha anunciado, el próximo sábado tendrá lugar en el Hotel del Prado, el banquete que ofrece un numeroso grupo de amigos, al comandante Muller dos Reis, con motivo de su regreso a Río. En los registros abiertos al efecto, en la Oficina de Propaganda de la Municipalidad y en la calle Zabala 1544, sede de la Alianza de Bahía", se anotaron hasta ayer conocidas personas.

**EN LA DIPLOMACIA—**

El Ministro de Chile en el Uruguay Dr. Enrique Cuevas y su esposa Carmela Makenna, ofrecerán el 18 de este mes, en su casa de la calle Treinta y Tres, una recepción festejando la fecha patria de la República andina. La alta posición que en los círculos sociales y diplomáticos ocupan los señores de Cuevas, aseguran gran brillo a esta fiesta.

—Por un error de información, algunas colegas han anunciado un te en honor de la esposa del Ministro de la Argentina, señora Rosario de Estrada de Estrada, organizado por la señora Celia Alvarez de Amézaga, y a realizarse en breve en uno de nuestros principales hoteles. Lo cierto de esta noticia es un té que la señora de Amézaga ofrecerá a la distinguida dama argentina, para el que invitará un grupo numeroso de sus amistades.

**ASOCIACION LIBANESA FEMENINA—**

Como estaba anunciado se ha realizado en el Teatro Artigas, el festival que a beneficio de los pobres de la Colonia, organizó la Comisión de Damas de la Asociación Libanesa Femenina alcanzándose un éxito muy halagüeño y asistiendo una numerosa concurrencia. Entre las familias asistentes hemos visto las siguientes: Safi, Chalela, Jun Chalela y Manad, Mazvoun, Marquez, El Curi, Chalhoub, Basbous, Naser, Fiade Bark, Hadad, Abirad, Matta, y otras.

**ENLACES—**

—Ya se han presentado al Registro Civil solicitando contraer enlace la Sta. Angela Guillot y el Sr. Edmundo R. Portals, y el Sr. Juan Scasso y la Sta. Dora de Alzaibar. Ambas se realizan en el transcurso de este mes.

—Relacionada con la boda Oliver Martorell-Asiaín circula esta otra esquela en sociedad:

Félix Oliver y señora participan a usted, el enlace de su hija Celia con el señor Justo Asiaín, que se efectuará el 18 del corriente. Montevideo, Setiembre de 1922.

**VIAJEROS—**

—El señor Leopoldo Hugues, su esposa Camila Mañé de Hughes y su hijo Leopoldo, llegarán a ésta a bordo del paquete "Arlanza", después de haber pasado una temporada en el viejo mundo.

—Regresaron del Durazno el doctor Felipe Castañeda y su esposa Carlota Bica de Castañeda.

—De San José regresó el doctor Humberto Bevilaqua.

—De Europa llegan de un momento a otro el señor José Pedro Arges y su señorita hermana Ema.

—De Minas el señor Alberto Sobredo Nin.

—De Punta del Este el señor Antonio Lussich y el señor Enrique Lussich Márquez.

—De Buenos Aires llegó el Dr. Eduardo Torquinst.

—Para Melo partió el señor Arturo Milans Reyes.

—De su Estancia en Flores, regresó el Sr. Germán Roosen Regalía, acompañado de los señores César Ferreira y Félix Nin Reyes.

—A Buenos Aires regresaron los esposos Hoffman - Arteaga Herrera.

**FIESTAS Y REUNIONES—**

En la residencia de la señora Jacinta P. de Belgrano se reunió el lunes un núcleo selecto de sus parientes y amistades íntimas, festejando el cumpleaños de la distinguida matrona, pasándose con tan grata circunstancia unas horas de amable sociabilidad.

—Con motivo de festejar el cumpleaños de la señorita Elsa Wilson Platero, se reunió el martes en su elegante residencia de la calle Cerrito un núcleo muy numeroso y selecto de sus amistades.

—En tan amable circunstancia la señora Felicia Cibils de Stajano, pidió a los esposos Wilson-Platero, la mano de la gentil niña para su hijo Cesar, habiéndose fijado el enlace para el mes de Abril del próximo año.

La distinguida pareja que goza de generales simpatías en los círculos de nuestra "haute", ha sido muy felicitada.

La lucida reunión transcurrió en un agradable y exquisito ambiente que hizo parecer veloces esas horas de sociabilidad distinguida y brillante.

—Aun cuando la Sta. Paulina Aznarez, que el 21 de este mes festeja su cumpleaños, no haga invitaciones especiales ese día para recibir en su casa, se está pasando la palabra entre el grupo de amigas y amigos de esta distinguida niña para acudir, de tarde, a saludarla, lo que hará que se improvise una reunión llena de encantos. Varias niñas conocidas, amigas de la Sta. de Aznarez, se ocupan ya de hacer pasar la palabra citándose para el 21 en su residencia de la calle Agraciada.

**UNA MARAVILLOSA EVOCACION MEDIOEVAL—**

Ha llamado recientemente la atención en París, como una bella manifestación de arte, la fiesta dada en el suntuoso y elegante hotel de la condesa de Béhague, en la cual se presentó preparado con verdadero derroche de lujo y magnificencia, por Mme. Ivette Gilbert, un soberbio espectáculo medioeval.

Evocar, en la escena, la Edad media y sus "Misterios" hubiera resultado algo complicadamente imposible, a no mediar el talento organizador y artístico de Mme. I. Gilbert, quien presentó, como un deslumbramiento en el que cada escena era una maravillosa imagen, un milagro del siglo XIV "Guibour o la mujer que Nuestra Señora salvó de ser quemada viva".

El grabado que reproducimos nos muestra una de las prodigiosas escenas del "Misterio"; La visión de Guibour — la cual tiene todo el arcaico sabor de un cuadro de los Primitivos.

**EL FESTIVAL DEL ANTIFAZ—**

Ante un público numeroso entre el que se contaba a buena parte de la sociedad distinguida, tuvo lugar antenoche en el "Cine Rialto" el anunciado festival del "Antifaz" patrocinado por una Comisión de señoritas a beneficio de los niños enfermos del Hospital "Fermín Ferreira".

Los "films" exhibidos todos de renombradas marcas y con celebrados intérpretes y la índole del festival, así como también su finalidad tan altruista le decidieron su éxito. La incógnita de los antifaces revistió la reunión de gran interés, pero hasta el próximo no se sabrá quienes son los que forman ese grupo juvenil, que tanto contribuyó al éxito y que en la próxima reunión, serán presentados con sus rostros descubiertos.

Entre la concurrencia vimos a las familias de Penco Illa, Pou Cardozo, Vidal Arteaga, Bayley Bustamante, Seré Rucker, Portillo Ourtubey, Iglesias Castellanos, Gianelli, Suarez, Doris Puig, Nocetti Mullin, Viana Giura, Castellanos Etchebarne, Wilson Castellanos, Terra Harraz, Bosch Santos, Amézaga Alvarez, Muñoz Rivera, Rucker Ramirez, Durán Rublo, del Guercio de Granotich, Durán Guani, Taranco Zúñiga, Montero Zorrilla, Roosen Regalía, Altamirano Villarnobo, Orejuela de Montero, Garese, Casala Canals, Rodriguez Iivarez de Casalla Canals, Zorrilla de San Martín, del Castillo Pérez Butler, Piera Sagastume, Benavidez Rucker, Serrato Perey, García Lagos Howard, Bonaso Gianolli, Regules Fernandez, Guillemete Mendez, y muchas otras.

**DIVERSAS—**

DANCING SPORTING CLUB —Esta meritoria Institución social que tan sonado éxito alcanzara no ha mucho en la conmemoración del 2.o aniversario de su fundación, anuncia para el domingo 17 del mes en curso en Hotel de los Pocitos, un gran festival en honor de sus socios y familias, y para el cual ya han dado comienzo los trabajos pertinentes a su organización. A no dudarlo será esta próxima fiesta un nuevo éxito que vendrá a sumarse a los muchos ya conquistados.

La comisión de damas, que preside con acierto la señora de Lamas, ha tomado a su cargo con el mayor entusiasmo, la parte que concierne al mejor éxito del mencionado festival.

**ASOCIACION PROTECTORA DE LA JOVEN—**

La Asociación Protectora de la Jovén se propone realizar una exposición de trabajos de sus bien afamados talleres de tejidos de punto.

Dada la perfección y la elegancia de estos, que hemos tenido ocasión de admirar más de una vez, auguramos un éxito completo a la distinguida comisión que expone en la Mueblería Caviglia desde el Miércoles 14 en adelante. Hay un surtido completo de suveaters y echarpes en seda y lana, trajes y capas del mejor gusto, como tambien trajecitos y capitas de niño y toda clase de ropa interior.

La Comisión patrocinadora es la siguiente: María C. Crosta, María B. de Rius, Rosa D. de Barrére, Adela Pastori, Sara Aguerre, Elena Mabinnon, Dolores Ll de Comas, Juana F. de Zanoletti, Hermenegilda G. de Lerena, Aurelia G. de Novoa, Isabel A. de Irulegui, Norma Odicina, Faustina G. de Secco Illa, Asunción B. de Morató, Minha R. de Ros.

**ENFERMOS—**

Está ligeramente enferma la niña María Luisa Islas Platero.

Restablecida la señora Enriqueta Lessa de Vidal.

—La señora Elena Liendo de Castellanos se encuentra enferma.

—Está enferma de algún cuidado, en la ciudad del Salto, la señora María Saldaña López.

—La Sra. Margarita Ungo de Christophersen está enferma.

—Enferma la Sra. Rosa Aguirre de Zorrilla.

—Enfermo el niño Julio Valdez Lerena.

—Continúa mejorando la joven señora Marta Villegas Suárez de Sosa Díaz que estuvo gravemente enferma. Las muchas amistades de la joven dama se interesan por su salud.

—La Sra. Herminia Rodríguez de Muñoz Ximénez y su pequeña hija Miriam Reina están muy mejoradas.

—Restablecida la Sra. Enriqueta Lessa de Vidal.

—Completamente restablecida la joven señora María Requena de Rodríguez Larreta que estuvo durante algun tiempo enferma.

— Se encuentra enferma la señora María Souberan de Lúgaro.

—Muy mejorada la salud de la joven señora Julia B. de Cazaban.



# Administración General de Correos, Telégrafos y Teléfonos

## Tarifas Postales á regir desde el 1.o de Abril de 1922

| CATEGORIA DE LOS ENVIOS | Servicio Urbano TARIFA 1 | Servicio Interior TARIFA | Unión Postal Panamericana TARIFA 3 | Union Postal Universal TARIFA 4 | Peso máximo de los envíos |
|---|---|---|---|---|---|
| Cartas y todo envío cerrado. —Por los primeros 20 gramos o fracción | $ 0.02 | $ 0.05 | $ 0.05 | $ 0.12 | 2 kil. |
| Y por cada 20 gramos o fracción siguiente | " 0.02 | " 0.03 | " 0.03 | " 0.06 | |
| Tarjetas postales. — Por cada una | " 0.02 | " 0.02 | " 0.03 | " 0.05 | |
| Impresos. — Por cada 50 gramos o fracción | " 0.005 | " 0.005 | " 0.01 | " 0.03 | 2 kil. |
| Impresos especiales para ciegos.— Por cada 500 gramos o fracción | " 0.01 | " 0.01 | " 0.01 | " 0.01 | 2 kil. |
| Diarios y publicaciones periódicas. — Por cada 100 gramos o fracción | " 0.005 | " 0.005 | " 0.005 | ver impresos | 2 kl. |
| Papeles de negocio. — Por los primeros 250 gramos o fracción | " 0.06 | " 0.06 | " 0.06 | $ 0.12 | 2 kl. |
| Y por cada 50 gramos o fracción siguiente | " 0.01 | " 0.01 | " 0.01 | " 0.03 | |
| Muestras. — Por los primeros 100 gramos o fracción | " 0.01 | " 0.01 | " 0.01 | " 0.05 | 500 g |
| Y por cada 50 gramos o fracción siguiente | " 0.005 | " 0.005 | " 0.005 | " 0.03 | |
| DERECHOS POSTALES | | | | | |
| Derecho de recomendación | " 0.10 | " 0.10 | " 0.05 | " 0.12 | |
| Derecho de aviso de recepción | " 0.05 | " 0.05 | " 0.05 | " 0.12 | |
| Reclamaciones (cuando no se haya pagado derecho de Aviso de Recepción) | " 0.05 | " 0.05 | " 0.05 | " 0.25 | |

APLICACION DE LAS TARIFAS. — TARIFA 1: Para las correspondencias dirigidas a la misma localidad en que hayan sido franqueadas y siempre que el destinatario se encuentre dentro del perímetro señalado para el reparto a domicilio. — TARIFA 2: Para las correspondencias dirigidas al interior del país (fuera del perímetro urbano). — TARIFA 3: Para las correspondencias dirigidas a la R. Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú. — TARIFA 4: Para las correspondencias dirigidas a los países de Europa, Asia, Africa, Oceanía y, provisoriamente, para los países de América que no están comprendidos en la Tarifa 3. — NOTAS: Estas tarifas anulan las anteriores. — En su oportunidad, se hará conocer por circular, el nombre de los países que deberá agregarse a los que figuran en la Tarifa 3.

# LABOR SINTÉTICA

## CONOCIMIENTO DEL «YO»

Conviene estudiar las opiniones agenas y retenerlas en la memoria; pero sin creerlas de modo que formen nuestro conocimiento. Aún las enseñanzas de los más insignes sabios, por impecables que sean, servirán para instruirnos, más no para darnos verdadero conocimiento. Nos señalarán el camino; pero nosotros hemos de dar en él los pasos. Si tuviéramos las palabras de los adeptos como la última finalidad y las aceptáramos sin ulterior investigación interna, caeríamos de nuevo en un sistema dogmático autoritariamente establecido. El conocimiento fortalece y la duda paraliza la voluntad. Quien de antemano crea que no es capaz de dudar, no lo será en tanto que así lo crea; y quien "sepa" por experiencia que puede dominarse, se dominará a sí mismo y dominará todo cuanto le sea inferior, porque lo superior gobierna a lo inferior y nada hay superior al hombre conocedor del perfecto Yo. El conocimiento del Yo equivale al conocimiento de uno mismo, independientemente de todo dogmatismo, sea cual sea la autoridad de que proceda. Si estudiamos las enseñanzas de una autoridad externa, sabremos a lo sumo la opinión de dicha autoridad respecto de la verdad; pero no llegaremos necesariamente por ello al íntimo conocimiento de la verdad. Sí, por ejemplo, aprendemos lo que Cristo enseñó respecto de Dios sabremos lo que Cristo sabía o creía saber respecto de Dios; pero todo ello no bastará a darnos el conocimiento de Dios mientras no lo descubramos en nuestro propio corazón. Aunque el hombre más sabio nos comunicara sus conocimientos, solo sería para nosotros una opinión hasta tanto no la comprobáramos por experiencia propia. Mientras no podamos penetrar el alma humana, no conoceremos más allá de su forma corporal; pero ¿cómo penetraremos el alma agena si no conocemos la propia? Por lo tanto, el principio de todo conocimiento real es el conocimiento del Yo; el conocimiento del alma y no las divagaciones del cerebro. ¿Dá la ciencia profana el verdadero conocimiento del hombre? Su potencia de observación está limitada por la perceptiva de los sentidos corporales, auxiliados por los instrumentos científicos, y así carece de medios para investigar lo que trasciende a los sentidos físicos ni puede entrar en el templo de lo invisible, sino que tan solo conoce las formas en que mora la realidad. La ciencia sólo sabe lo que el hombre parece ser, pero no lo que es; nada sabe del hombre esencialmente real cuya existencia suele negar. En vano solicitamos de ella la solución del enigma que hace miles de años propuso la esfinge egipcia. ¿Dan las religiosas confesionales el verdadero conocimiento del hombre? El concepto que la teología clásica tiene del misterioso ser llamado hombre es tan estrecho como el de la ciencia moderna. Considera la teología al hombre como un ser personal, aislado de los demás seres personales, en torno de cuya personalidad infinitamente pequeña gravita el interés de lo infinitamente grande.

# Noticias generales

## CORRESPONDENCIA MAL DIRIGIDA

Acuña Clara, Aristinho Rovira, Acevedo María R., Abirad José S., Arguia Juan José, Anchorena Alberto, Alonso Rosendo, Alvares Clara, Aguilera Fedro, Ambrie Margarita, Aguirre Angélica, Añón Manuel, Aguirre Familia, Aguirre Julio, Alonso Juan Antonio, Arrúa Andrés, Abesriqueta [illegible], Andranay Basilia, Acosta Isla, Arias Oresin, Augusto María, Alberto Don, Arteaga Silveira Lida, Anselmi Francisco, Allmañy Gabriel, Amerin Roberto, Alvarez Capitan, Azuzaga Mari, Acosta Valeriano, Arce D. de, Acevedo Ramón, Administrador della Seria "La Lint", Abascal Manuel P., Acosta Héctor, Adami Sra de, Anase Tereza.

## REGISTRO CIVIL

### Matrimonios

Pedro Barbieri, 21 años, oriental, comercio, con Filomena Y. Suetta, 25 años, oriental.

José Gasteira, 31 años, español, empleado, con Teresa M. Ravecca, 26 años, oriental.

Ignacio Goncalvez Amorín, 38 años, oriental, hacendado, con Emma M. Grondona, 26 años, oriental.

Luis M. Moreira, 31 años, peruano, ingeniero electricista, con Elena L. Casalia, 22 años, oriental.

Alberto N. Uriarte, 29 años, oriental, periodista, con Juana Panario, 24 años, oriental.

Francisco Iribarne, 30 años, oriental, comercio, con Juana Berta Seilla, 29 años, oriental.

### Defunciones registradas en el día 13 de Setiembre de 1922

Andrés Uhalt, argentino, 63 años, soltero, Espinillo 6a., Ema Mahler, oriental, 31 años, soltera, Yaguarí 1893, Erminda Clara García, 27 años, soltera, Miguelete 1856, Juana Palacios, oriental, 7 meses, Joaquín Requena 1475, Federico Soria, oriental, 3 mese, Asilo Dámaso Larrañaga, Juan Carlos Lopez, oriental, 27 meses, Asilo H. P. Rossell, Sulpicia Máxima Hernadez, oriental, 5 años, H. P. Rossell, Antonio Calvo (hijo), oriental, 22 años, soltero, República 1966, Coralio Mas de Hayala, oriental, 41 años, soltero, Municipio 1198, Alberto Ballo, oriental, 42 años, casado, Villa Colón, Alba Venus Urreta, oriental, 9 meses, Mini 790, Agostina Rodríguez de Monte de Oca, oriental, 92 años, viuda, Rivera 403, Antonio Casalla oriental, 74 años, soltero, H. Maciel, María Cancela de Yelabert, española, 55 años, casada, Guaraní 1417, Hilario Farías, oriental, 16 años, soltero, H. F. Ferreira, Juana Eladia Pereira, oriental, 12 años, soltera, H. F. Ferreira, Agapito Flores, oriental, 30 años, soltero, H. F. Ferreira, Narciso Montiel...H. Maciel, José Isidoro Perez, oriental, 78 años, casado, República 1797, María Sivori de Silva, italiana, 68 años, viuda, Danté 1994.

# MARITIMAS

### "ANTONIO DELFINO"

Recalará hoy de noche en nuestro puerto, el vapor alemán "Antonio Delfino" de la Hamburgo Sud Americana, en viaje de Buenos Aires para Hamburgo y escalas.

Atracará a los muros de la Dársena I, en donde efectuará operaciones de carga y tomará pasajeros y correo.

### "PAN AMERICA"

En la mañana de ayer llegó de la vecina orilla, el vapor americano "Pan América", de la Munson Line.

Atracó a los muros de la Dársena I, muelle A, en donde cargó un importante cargamento de frutos del país, carnes congeladas, y 7500 fardos de tasajo.

Embarcó además, numerosos pasajeros para Santos, Río de Janeiro y New York.

Siguió viaje por la noche.

### "DUQUESA"

Este vapor inglés, salió ayer para Londres y escalas, con pasajeros, correo y carga.

### "MASSILIA"

Con destino a Burdeos y escalas salió ayer de mañana de nuestro puerto, el vapor francés "Massilia", con pasajeros, correo y carga.

### "ESPAÑA"

Con 39 pasajeros, correspondencia y carga, llegó ayer de mañana el vapor alemán "España", de la Hamburgo Sudamericana, procedente de Hamburgo y escalas.

### "HOLBEIN"

Procedente de Liverpool y escalas, llegó en la mañana de ayer a nuestro puerto, el vapor inglés "Holbein", de la Lamport Holt, con pasajeros, correo y carga.

### NOTICIAS DE LA NELSON LINE

El vapor "Highland Loch", debió abandonar ayer el dique seco de Río de Janeiro, donde estaba reparando la hélice, siguiendo de inmediato viaje para Londres.

El día 7 zarpó de Londres para el Río de la Plata, el vapor inglés "Highland Warrior", que viene en lugar del 'Highland Glen que quedó en dicho puerto sufriendo reparaciones.

### "GELRIA"

Hoy debe llegar a nuestro puerto, el vapor holandés "Gelria", del Lloy Real Holandés, procedente de Amsterdam y escalas.

Conduce pasajeros y correo.

### FLUVIALES

— Salió anoche para la vecina orilla el vapor "Ciudad Montevideo".

— Llega y sale hoy el "Cabo Corrientes".

# POLICIA

### UN ROBO

En la Comisaría de la 11.a seccion se presentó en la mañana del 19 de Octubre de 1915 un albañil, que trabaja en la casa en construccion contigua a la tienda Figari Hnos. establecida en la calle Agraciada denunciando que habia sido violentada una puerta metálica que comunicaba con la referida casa de comercio, habiendo señales evidentes de que los ladrones la habian visitado.

Requerida la presencia del señor Juan Figari uno de los copropietarios de la tienda efectuó una inspeccion comprobando que le habían robado piezas de género, y otros artículos, les cuales para retirarlos necesitaron por lo menos un carro.

Se comprobó que la caja de hierro presentaba signos de violencia, sin que esta se hubiera producido y que de un cajon habian desaparecido un revólver y otros objetos.

Lo robado pasaba de 1000 pesos.

Puesto el caso en conocimiento de la Policía de Investigaciones intervino el comisario encargado entonces de la Seccion Robos y Hurtos—el mismo que lo era cuando los robos de Maté, Bertone, Zufriategui, Sarutti y otros que hemos mencionado—iniciándose la correspondiente pesquisa.

El resultado fué el mismo que en los hechos citados y hasta ahora no se habe quienes fueron los autores del golpe de mano que motiva esta nota.

### POR UNA EXPLOSION

En el Hotel Majestic, calle Ciudadela 1484, propiedad de doña Cristina Canietti, se produjo una alarma a causa de haber explotado un recipiente que contenía goma de encerar pisos, mientras operaba con él la sirvienta Angela Rius.

Solicitados los auxilios de los bomberos fueron innecesarios sus servicios, por haber sido dominado el fuego a su llegada.

Intervino la 1.a.

### GRAVE ACCIDENTE

La señora Manuela Rodríguez de Dapello, española, viuda y de 70 años, domiciliada en la calle Guaviyú 2474, que transitaba por dicra calle dió un traspiés en la esquina San Fructuoso, resultando con la base del cráneo fracturada.

En gravísimo estado pasó al Hospital Maciel, en una ambulancia de la A. P.

Procedió la 8.a.

### UN LIO DE ORDAGO

Wenceslao Ferreira, bastante cargado de bebida entró en el domicilio de su ex concubina Sara Seco González, calle Pérez Castellanos 1162 y como ella no le permitiese entrar en su habitación pretendió hacerlo por la contigua ocupada por Aurelio Fernández.

Como éste no se lo permitiera hizo añicos un cristal promoviendo un gran desorden.

Al barullo acudieron dos hermanos de Sara, Luis y Adrián, a quienes Ferreira agredió con una cachiporra.

Con ese motivo se produjo una pelea a la que puso término la seccional número 2 reduciendo a prisión a los actores.

Los tres pasaron a la carcel.

### PELEA

Teodoro Ronquilar y Constancio Fernández, que estaban enemistados se encontraron en la esquina de Sarandí y J. L. Cuestas, trabándose en pelea a puñetazos.

Durante la lucha el segundo le aplicó al primero un golpe con una piedra causándole una herida sobre el ojo derecho.

La 2.a detuvo a los peleadores y los remitió a la carcel.

### TRAGICO SUCESO EN LA VIA FERREA

**Muerte de un anciano**

Con procedencia de Empalme Olmos venía rumbo a la Estación Central la locomotora N.o 81, del Ferro carril C. el Uruguay, bajo el gobierno del maquinista José Colombo, domiciliado en la calle Olivos 969, a quien acompañaba el foguista César Machiero, residente en la calle Comercio 12.

Cuando el convoy llegaba a la altura de Aurora el guarda-barrera de servicio en dicho cruce, Manuel Marte, con domicilio en la calle San Carlos 45, bajó las barreras para interceptar el paso de peatones y vehículos que pretendieran atravesar la vía férrea.

En ese mismo instante se acercó al referido empleado ferroviario el sereno Narciso Montiel, uruguayo, soltero, de 60 años., quien intentó cruzar a pesar de estar las barreras bajas.

Martí le advirtió a Montiel, el peligro que corría, pues el tren se aproximaba rapidamente, pero el sereno no atendió la indicacion y pasó por debajo de la barreras.

Quisó la fatalidad que en ese preciso momento llegara la máquina que arrastraba el convoy, llevándose a Montiel por delante y arrojándolo a varios metros de distancia.

El maquinista Colombo detuvo la locomotora a cierta distancia y con varios pasajeros y el guardabarrera trataron de auxiliar al herido.

Entre tanto se requirieron los auxilios de la A. P. N. al mismo tiempo que se daba cuenta del suceso a la policía de la 11.a.

Poco despues llegaba al sitio del suceso una ambulancia que condujo al paciente al Hospital Maciel en gravísimo estado, sin haber recobrado el conocimiento.

Una vez en dicho establecimiento se constató que tenía la base del cráneo fracturada y múltiples lesiones interiores que determinaron un fatal desenlace.

Efectivamente: tres horas despues dejaba de existir sin haber salido de su estado comatose.

Trasmitídala novedad al señor Juez de Instruccion de turno dicho magistrado ordenó la detencion del maquinista y foguista lo que hizo efectiva la policía de la 11.a poco despues de haber sido dictada.

Oídas las declaraciones de los presos y los testigos, el juez sumariante ordenó la libertad de aquellos, por estar probada su irresponsabilidad.

Del cuerpo del extinto se hicieron cargo sus deudos que residen en la calle Rivera Indarte sin.

El médico forense de turno doctor Abel J. Zamora reconoció el cadáver de la victima, elevando el informe correspondiente que será agregado al sumario.

### POR UNA AGRESION

La Seccion Delitos contra las personas y Vigilancia general de la Policía de Investigaciones a cargo del comisario don Pablo Falero, detuvo a Francisco Bitolla acusado de la agresion de que fué víctima el obrero municipal Arturo Ituzirraga el 4 del actual en la calle Durazno entre Vazquez y Médanos.

Reconocido por la victima fué pasado a la Cárcel.

### ENTRE REJAS

Roberto Barrios, por escandalizar, en Recinto y Alzaibar, llevando encima un formidable cuchillo.

Lo pasó la 2.a.

—Pedro Muteszegui, conductor de la jardinera 821 quien arrolló a Juan Blanco en Yerbal y B. Mitre, segun informamos oportunamente.



# ✝ Ofelia C. Borrat Olivero

(Q. E. P. D.)

FALLECIO EL 11 DE SETIEMBRE DE 1922

Rómulo Borrat Fabini y Ofelia Olivero Mora, padres; Catalina Fabini de Borrat, abuela; tíos tías y demás deudos participan a sus relaciones su fallecimiento y su sepelio efectuado el día 12.

# COMERCIO E INDUSTRIAS

## Bolsa - Bancos - Navegación - Importacion y Exportacion

## Telegramas comerciales

### La falsificación de billetes argentinos

PESQUISAS Y DETENCION DE SOSPECHOSOS

BUENOS AIRES, 13 — Especial — La policía de investigaciones prosigue realizando activas pesquisas para descubrir a los autores de la falsificación de billetes de cien pesos, recientemente denunciada.

Fueron allanados los domicilios de Jorge Rambanet y Arnaldo Pedretti, complicados en otro hecho idéntico con Mauricio Debramand, — falsificación de billetes uruguayos de cien pesos.—

En la casa de Rambanet fueron encontrados rodillos y tintas de litografía.

La policía procedió a la detención de los individuos nombrados y de la esposa de Rambanet, como también se halla empeñada en descubrir el paradero de otras personas por sospecharlas de complicidad.

Se cree que la fábrica de billetes está en esta capital.

### Intercambio comercial

ENTRE NORTE Y SUD AMERICA

WASHINGTON, 13 — Según un informe que acaba de publicarse, los Estados Unidos importaron de los países sudamericanos en el último mes de Julio, mercaderías por valor de dólares 29.963.000 dólares y exportaron para esos países por 19.500.000 dólares.

En el mes de Julio de 1921, la importación de Sud América fué de 16.699.000 y la exportación para ese continente de dólares 15.500.000.

La importación de Chile fué en ese mes de 5.743.000 dólares, contra 2.676.000 en el mes correspondiente de 1921, y la exportación para ese país de dos millones contra 1.151.000.

La importación de la Argentina fué en Julio de 9.234.000 dólares y la exportación para ese país de 7.377.000 contra dólares 4.637.000 y 7.256.00, respectivamente en el mes correspondiente del año anterior.

La importación del Brasil fué en el mismo mes de 8.087.000 dólares y la exportación para el mismo país de 4.051.000, contra 5.037.000 y 2.378.000, respectivamente, en Julio de 1921.

En cuanto al Perú, la importación de ese país fué de 1.861.000 dólares y la exportación para el mismo de 1.317.000 contra 1.280.000 y 848.000, respectivamente, en el mes correspondiente de 1921.

### De Nápoles a Roma

TRASLACION DEL BANCO DE ITALIA Y AMERICA

ROMA, 13 — Oficialmente se anuncia que el Banco de Italia y América va pronto a trasladar sus oficinas centrales de Nápoles a Roma, así como que dicha institución abrirá una sección especial para cambios y turistas.

### Cotizaciones diarias

MERCADOS DE CEREALES A TERMINO

BUENOS AIRES, 13 — En la Bolsa de Cereales el trigo barleta se cotizó a 12.50 y las otras clases entre 10.80 a 11.20. Maíz, amarillo de 7.60 a 7.40. Lino de 24.50 a 17.50. Avena de 10 a 9.50.

La cámara gremial de cereales señaló estas cotizaciones oficiales:

Trigo: Brasil, $ 11.70; para ...

Todo sobre dársena.

Los precios de ajuste fueron:

Trigo

| | |
|---|---|
| Disponible | 11.20 |
| Setiembre | 11.20 |
| Octubre | 11.20 |
| Noviembre | 11.35 |
| Febrero | 10.85 |
| Número 1 | 11.10 |

Maíz

| | |
|---|---|
| Disponible | 8.40 |
| Setiembre | 8.40 |
| Número 2 | 7.90 |
| Octubre | 7.75 |
| Número 2 | 8.25 |
| Noviembre | 7.65 |
| Número 2 | 7.80 |
| Diciembre | 7.55 |

Lino

| | |
|---|---|
| Disponible | 18.55 |
| Setiembre | 18.55 |
| Octubre | 18.15 |
| Noviembre | 17.55 |
| Febrero | 16.15 |

Avena

| | |
|---|---|
| Disponible | 9.85 |
| Setiembre | 9.85 |
| Octubre | 9.85 |

En la Bolsa del Rosario los precios oficiales registrados fueron:

Trigo — Barleta N.o 1, a pesos 11.75, id. N.o 2, a 11.20.
Lino — 4 o|o, a 17.70.
Maíz — A 8.30; id. 14 1|2 grados, artículo 30, tal cual; artículo 32, a 7.10.

En el mercado a término los precios de ajuste fueron:

Trigo

| | |
|---|---|
| Disponible | 11.20 |
| Setiembre | 11.25 |
| Octubre | 11.25 |
| Noviembre | 11.35 |
| Febrero | 10.90 |

Maíz

| | |
|---|---|
| Disponible | 8.30 |
| Setiembre | 8.35 |
| Octubre | 7.85 |
| Noviembre | 7.85 |

Lino

| | |
|---|---|
| Disponible | 17.70 |
| Setiembre | 17.75 |
| Octubre | 17.70 |
| Noviembre | 17.35 |
| Febrero | 15.90 |

CHICAGO, 13 — Especial — El mercado de cereales abrió entonado esta mañana.

Los precios al mediodía fueron bushel; Maíz para diciembre a 0.57 1|8 dólares; mayo, a 0.60 1|2; Avena para Diciembre 0.34 3|4; Mayo 0.37 5|8.

En el momento del cierre: Maíz para diciembre a 0.56 5|8 Avena para diciembre 0.34 5|8.

CHICAGO, 13 — Especial — El mercado de trigo estuvo hoy entonado y las cotizaciones al mediodía para diciembre fueron 1.01 1|4; precio mínimo 1.01 1.01 1|4 precio máximo 1.01 1|2; mínimo 1.01 1|8.

A la clausura a 1.00 3|4.

DUBERTH, 13 — Especial— La semilla de lino se cotizó hoy al mediodía por bushel para Octubre a 2,20 1|2; para diciembre a 2,14.

A la clausura para Octubre a 2|19; para diciembre a 2.13 1|2

### Productos ganaderos

MERCADOS DE CARNES

BUENOS AIRES, 13 — En el mercado a término de carnes y ganados en pié se operó en esta forma: 200 novillos tipo frigorífico, entrega en Setiembre, a pesos 0.28; 100 id id, id Octubre, a 0.29 1|2; 200 id id, id id, a 0.29 1|4; 100 id id, id a 0.29; 300 id id, id Noviembre a 0.30.

Precios de ajuste — Novillos tipo frigorífico, entrega en Setiembre, a pesos 0.28; id id, id Octubre, a 0.29; id id, id Noviembre, a 0.30.

Carne congelada, entrega en Setiembre, a $ 0.41.

LONDRES, 13 — Especial — En el mercado de Smithfield las carnes del Río de la Plata se cotizaron hoy.

Vacuno congelada, traseros de 3 chelines a 4; delanteros de 2 a 2y4; enfriada traseros de 5 chelines y 8 peniques a 6 y 2; delanteros de 2 y 6 a 2 y ...

... do el detalle de las ventas como sigue:

Nueva Gales del Sur 3630 fardos: Merino lavadas de 18 peniques a 33 por libra; Cruzas lavadas de 12 a 25 1|2; Merino grasientas de 7 a 34 1|2; Cruzas grasientas de 5 a 21 peniques libra.

Queensland, 135 fardos: Cruzas lavadas de 16 a 22.

Victoria 2562 fardos; Merino ... grasientas de 12 a 31; Cruzas grasientas de 5 a 11.

Australia Meridional 70 fardos: Merino lavadas de 29 a 39; Cruzas lavadas de 20 a 29.

Tasmania 375 fardos: Merino grasientas de 16 a 31; Cruzas grasientas de 6 a 15 1|2.

N. Zeelandia 4769 fardos: Merino lavadas de 25 a 32; Cruzas lavadas de 15 a 29; Merinos grasientas de 7 a 23 1|2; Cruzas grasientas de 4 1|2 a 14 peniques por libra.

Cabo de Buena Esperanza, 133 fardos: Cruzas grasientas de 5 1|2 a 13.

Punta Arenas 98 fardos: Cruzas grasientas de 8 1|4 a 16 1|2 peniques por libra.

### Bolsas extranjeras

EN LA BOLSA DE LONDRES

LONDRES, 13 — Los títulos uruguayos que se cotizaron en el Stock Exchange lo fueron a los siguientes precios:

**Deuda Consolidada.** — 56.00 contra 55.50, precio anterior.

**Empréstito Uruguayo.** — 5 por ciento 77.00 contra 78.00, precio anterior.

**Empréstito de Conversión.** — 1905 71 contra 72 precio anterior.

EN LA BOLSA DE PARIS

PARIS, 12 — Los títulos uruguayos cotizados lo fueron a los siguientes precios:

**Empréstito de Conversión.** — 5 0|0 1905. 153 contra 150.50, precio anterior.

BOLSA DE BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 13—Especial—No alcanzaron el volumen de los últimos días los negocios realizados hoy en el mercado bursátil, sin embargo, esto no implica que la animacion fuera inferior a la que reinó en los días anteriores.

En Cédulas Hipotecarias se operó por cerca de dos millones de pesos y en los demás títulos oficiales las transaciones sumaron alrededor de 800 mil pesos.

La demanda de acciones particulares y bancarias revistió bastante interés y en cuanto a los precios la plaza acusó un tono sostenido.

BUENOS AIRES, 13 — Las operaciones efectuadas en la Bolsa de Comercio fueron las siguiente:

| | |
|---|---|
| Cédula 8172 | 99.30 |
| Id. 9155, 1.a | 99.10 |
| Id id 3.a | 98.— |
| Id id 5.a y 6.a | 96.70 |
| Id id 7.a y 8.a | 94.60 |
| Id id 9.a y 10.a | 94.90 |
| Id id 11.a y 12.a | 93.60 |
| Id id 13.a y 14.a | 96.80 |
| Id K. | 94.70 |
| Emp. 4 1\|2 o\|o 1911 | 75.— |
| Crédito 1907 | 85.50 |
| Idem 1911 | 85.— |
| Idem 1905 | 85.— |
| Pav. Ley 7091 | 93.— |
| Pavimentacion ley 9142 | 86.— |
| Deuda Municipal | 102.— |
| Escolar Bs. Aires | 84.80 |
| Bs. Aires 6 o\|o | 87.20 |
| Bonos Hipotecarios | 91.10 |
| Saneamiento La Plata | 85.— |
| Caminos Afirmados | 76.— |
| Mercado C. de Frutos | 98.— |
| Idem Abasto Provedor | 109.— |
| La Tandilera | 122.— |
| Italo A. Electricidad | 118.— |
| Banco Provincia | 115.— |
| Id H. Argentino (Inte.) | 47.20 |
| Id id (Certificados) | 36.90 |
| Banco Francés | 43.— |
| Idem Español | 95.— |
| El Globo Preferidos | 103.— |

### CAMBIOS

MERCADOS EXTRANJEROS

Especial de EL SIGLO

NUEVA YORK, 13—Tipo de los cambios por cable, hoy a la clausura del mercado:

Sobre Londres, a 4.42 1|4; París, a 0.0755 por franco; ...

### Algodón

NUEVA YORK, 13. — Algodón para septiembre, 21.45; para octubre, 21.71; para noviembre, 21.73; para diciembre, 21.65; para enero de 1923 21.91; precios en cents. por libra.

LIVERPOOL, 13 — Algodón para septiembre, 12.56; para octubre, s|c.; para diciembre, 12.20; para enero, de 1923, s|c.; para febrero, s|c.; para marzo, 12.17; ... para abril, s|c.; para mayo, 11.76 para junio, 12.23; para agosto, 11.92; precios en peniques por libras.

Se vendieron hoy en este mercado 8.000 pacas de algodón

ESPECIAL PARA EL SIGLO

### Mercados argentinos

CEREALES

BUENOS AIRES, 13. — En la Bolsa de cereales las ventas y precios cierre fueron.

Trigo — 374 bolsas varias clases a pesos 11.60; Once C. Rosslli; 1.595 a 11.50, depósito Pelender y Cía.: 3.75 a 11.50, Sola A. Rinaldi; 4.37 a 11.30, Once, A. Belline y Cía.: 70 a 10.70, id C. Rosselli; 3.60 a 10, id T. Oreda.

Maíz — 160 bolsas amarillo a $ 8. Once, García Lda.: 1.257 a 7.05, id Fernández y Castelli y Cía.; 240 a 7. id García Lda.; 310 a 7. id. A. Bello y Cía..; 455 a 6.50, depósito Periendar y Cía..; 650 a 7.70, Once, F. y Castellano y Cía.

Avena — 240 bolsas y pesos 9.50, Sola A. Rinaldi.

LANAS

Reinó regular amplitud en la demanda de lanas, realizándose algunos lotes en los distintos tipos, clases y procedencias, dentro de los precios que rigen desde semanas anteriores.

Las lanas de Entre Ríos se cotizaron $ 12.70, vellón, las del oeste, cruza fina y mediana lograron $ 9.00, id id con semilla $ 7.00; cruzas gruesas se colocaron entre $ 4.50 y 5.

Fueron algo movidos los negocios en lanas de borregos, sin que las cotizaciones zafaran del marco delimitado por la tendencia bajista.

Para segundas esquilas reinó cierto interés, aunque sus precios no sufrieron cambios.

Sobre una entrada de 59.766 kilos y una exisaencia de kilos 5.202.017 al abrir el mercado, se puede calcular que fueron realizados alrededor de 78.900 a 90.000.

### NUESTROS MERCADOS

### BOLSA

Las operaciones realizadas ayer en el mercado de fondos públicos fueron como en los días anteriores de notoria importancia.

En el transcurso de ambas ruedas se cotizó un regular número de papeles que representaron crecidas sumas.

En cuanto a los precios fueron firmes y señalaban alzas en algunos casos.

1.a RUEDA

Deuda Consolidada 3 1|2 o|o— Cupón 1.o de Noviembre

| | | |
|---|---|---|
| $ | 3.760 para mañana. | 66.30 |
| | 6.110 para el 15. | 66.40 |
| | 9.400 idem idem. | 66.49 |
| | 4.700 fin de mes | 66.49 |
| | 6.580 para mañana. | 66.40 |
| | 4.700 fin de mes. | 66.50 |

Dda. O. P. y Conversion 1918— 6 o|o—Cupón 1.o Octubre

| | | |
|---|---|---|
| $ | 4.000 para mañana. | 83.80 |
| | 2.500 idem idem. | 83.80 |

Títulos Hipotecarios. — Serie O 6 o|o cup. 30 Sbre.

| | | |
|---|---|---|
| $ | 1.700 para mañana. | 94.30 |

Títulos Hipotecarios—Série S 6 o|o —Cupón 1.o Noviembre

| | | |
|---|---|---|
| $ | 1.000 para mañana. | 90.— |
| | 1.300 idem idem. | 90.— |
| | 4.000 idem idem. | 90.— |

### CAMBIOS

La ruptura de las negociaciones belga - alemanas ha traído cmoo consecuencia inmediata la desvalorización de todas las monedas latinas y la suba del dólar que ha llegado ayer a 180 y con tendencia a mayor suba.

En cuanto al marco su descenso se ha hecho aún más sensible, por decirse, que con la actitud de Alemania queda demostrado que ella no quiere pagar ahora, lo que probablemente dará por resultado que Bélgica pedirá la transferencia de cien millones de marcos oro del Reichsbank para el 15 del corriente

Los Bancos giraban a últimma hora a los siguientes tipos:

| PAISES | Cotizaciones de ayer | | Cotizaciones anteriores | |
|---|---|---|---|---|
| | Apertura | Clausura | Apertura | Clausura |
| Inglaterra | 42 1\|8 | 41 7\|8 | 42 7\|16 | 42 1\|8 |
| Francia | 10.21 | 10.18 | 10.25 | 10.20 |
| España | 5.08 | 5.— | 5.09 | 5.05 |
| Suiza | 4.13 | 4.08 | 4.14 | 4.10 |
| Italia | 18.25 | 18.25 | 18.25 | 18.25 |
| Estados Unidos | 128 1\|2 | 130.— | 127 1\|4 | 128.— |
| Buenos Aires | 12.25 o\|o | 12 1\|4 | 12 1\|4 o\|o | 12 1\|4 o\|o |
| Brasil | 27.900 | 28.000 | 27.850 | 27.700 |
| Bélgica | 10.83 | 10.75 | 10.83 | 10.75 |
| Alemania | 1100.— | 1200.— | 1100.— | 1.100.— |

NOTA. — Los datos de los cambios que publicamos responden a las cotizaciones generales que pueden servir de base a los interesados. No damos la relación por bancos, por no inducir a error a los lectores, puesto que ningún banco responde hoy a sus propias cotizaciones del día anterior.

### Frutos de barraca

CUEROS VACUNOS SECOS

...

Novillos, lotes consumo y mataderos s|peso etc. uno de . . 5.80 6.4
Vacas id id id id . . 4.80 5.4
Vaquillonas id id de 15 a 18 kilos 3.80 4.4
Terneras de 10 a 14 kilos arriba sin garrapata . 2.— 2.1

### Ferias ganaderas

### El ganado argentino

PROHIBICION DE IMPORTARLO EN BELGICA

### Venta de propiedades

### Registro de hipotecas











### Vapores a salir

14 Duquesa, inglés, para Londres.
17 Desna, inglés, para Liverpool.
17 Highland Laddie, inglés, para Londres.
20 General San Martín, alemán, para Hamburgo.
20 Balmes, español, para Barcelona.
24 Crefeld, alemán para Bremen.
25 Halizones, inglés, para N. York.
27 Ruy Barbosa, brasilero, para Río Janeiro.
28 Cap Polonio, alemán para Hamburgo.
28 Regina d'Italia, italiano, para Génova.

### Vapores a llegar

15 España, alemán, de Hamburgo.
15 Baden, (1) alemán de Hamburgo.
15 Kermit, N. americano, de Hamburgo.
15 Diamantino, brasilero, de Corumbá.
16 Highland Piper, inglés, de Londres.

# Gaceta Rural

## Federación Rural

CREDITO A LOS GANADEROS

Como se recordará, días pasados la Federación Rural remitió al Banco de la República un memorandum en el que se establecían las bases que a juicio de esa institución podían tomarse como punto de partida para facilitar créditos para la compra de reproductores en general en las Exposiciones a celebrarse en campaña.

He aquí la contestación recibida del Banco de la República:

"Montevideo, Setiembre 13 de 1922. — Señor Presidente de la Federación Rural, doctor don Eugenio J. Lagarmilla. Presente.

De nuestra consideración: Acusando recibo de sus atentas notas de 1.o y 6 del corriente cúmpleme comunicarle que sometida a consideración del H. D. en sesión celebrada el 9 del actual, se resolvió, teniendo en cuenta el pedido formulado por esa Federación, hacer extensivos los préstamos a hacendados para compra de reproductores, a todas las exposiciones que en el ...

### Asociación Rural del Uruguay

### Temas Económicos

VII

LA COLONIZACION

### Tablada

Detalle general de precios que anotamos ayer pagos según los lotes y destino y por kilo en pie:

Abasto — Bueyes: a 65 y 70 milésimos, Novillos: a 42, 57, 75, 66, 78, 80 y 82 milésimos. Vacas: a 32, 45, 55, 56, 58, 60 63 65 70 y 80 milésimos. Terneros: a 10 32 40 43 60 85 90 y 100 milésimos.

Frigorífico Swift — Bueyes a 35 40 50 y 90 milésimos. Novillos: a 40 45 75 95 100 102 105 y 107 milésimos. Vacas: a 40 43 y 45 milésimos.

Frigorífico Artigas — Bueyes: a 45 55 y 65 y 85 milésimos. Novillos: a 50 55 100 y 105 milésimos. Vacas: a 40 y 41 milésimos.

Interior — Vacas: a 41 42 45 52 55 56 57 y 68 milésimos.

Lana es Frigorífico Swifts a 120 milésimos.

Cerdos Frigorífico Swift a 220 y 225 milésimos.

Reparto de entrada:

| | Cabezas |
|---|---|
| Abasto | 1590 |
| Frigorífico Swift | 47 |
| " Artigas | 78 |
| Interior | 264 |
| Servicio particular | [illegible] |
| Retiradas con pase | 368 |
| Total | 3290 |

DETALLE DE LAS VENTAS

# ECOS DEL TURF

## Las reuniones próximas

### Anotaciones y montas

### Domingo 17

PRIMERA CARRERA

Premio Verona (1915) — 1600 metros

1 TIMONEL, 56, J. R. Montero
2 LOCO, 56, A. Batista.
3 MORRION, 56|53, S. Sosa.
4 (MONSIEUR, 56, X. X.
5 (CHARLEROI, 56|53, F. A. Gómez.
6 WAR DAYS, 56, M. Tapia.
7 FARANDOL, 56, G. Ponciolo
8 TIFON, 56|54, N. Gonzalez.
9 SALONICA, 54, P. C. Moreno
10 EL INGLES, 53|50, S. Batista
11 ESPARTA 51|48, J. Batista.
12 BLONDINA, 51|47, M. C. Alvarez.

SEGUNDA CARRERA

Premio Rodin (1918)— 1400 metros

1 BLONDETTE, 53, B. Gomez.
2 MAXIXA, 51, A. Batista.
3 REVEILLON, 49|46, F. A. Gomez.
4 FARSALIA, 47|44, J. Batista
5 KIA KING 45, H. P. Cia.
6 MYSORA, 45|41, E. Palazuelos.
7 NO TIENE NOMBRE 45, X. X.

TERCERA CARRERA

Premio Benz (1917) — 1500 metros

(Sin descargo para aprendices)

1 VAIMACA, 56, B. Gómez.
2 NIKEL, 56, A. Avero.
3 CARAMELO, 56, J. Silveira.
4 M. BRUNO, 56, F. Pérez.
5 LAZARO, 56, P. Batista.
6 LA CHISPA 54, (no corre).

CUARTA CARRERA

Premio Milucha (1916)— 1500 metros

1 PANAM, 58|56, N. Gonzalez.
2 CLOS DU ROY, 55|52, S. Sosa.
3 CHINESE PRINCE 55, X. X.
4 MERIM, 55|51, M. Damisa.
5 CARPETERO 52|49, J. Batista.
6 MAZZINI, 52|49, S. Batista.
7 ORO POLAR 49, P. C. Moreno

...

1 PASSE PAR TOUT, 57|54, F. A. Gomez
2 LUCAS TOWERS, 55|51, F. Martínez.
3 DON ALBERTO, 54, N. González.
4 MELANCOLICA, 53, B. Gomez
5 AGUILUCHO, 52, A. Batista.

6 LUCAS GOMEZ, 45|41, M. Damisa
7 ANHELO 45|43, J. López.
8 TANGUERA, 41, X. X.

OCTAVA CARRERA

Premio Liniers (1919) — 1800 metros

1 PEÑASCO 57, A. G. Borean.
2 DABINIOCA, 57|54, S. Sosa.
3 LUCHADOR, 49, A. Avero.
4 KOLOSAL, 47, P. C. Moreno.
5 SOL Y SOMBRA, 45, C. Cia.
6 VIGILANT, 44|41, J. Batista.
7 GARRAFAL, 43, J. López.
8 GRATIA PLENA, 41|40, F.
9 CHARLEROI, 40 (no corre).

### Miércoles 20

PRIMERA CARRERA

Premio Venecia — 1400 metros

1 BRUJO 56, P. C. Moreno.
2 (ESTERO 56|53, S. Sosa.
3 (MYSORA 53, B. Gómez.
4 HORUS 56|53, F. A. Gómez
5 EL OTRO 56, M. Damisa.
6 MARTE 56, J. Silveira.
7 ESPARTA 54, J. R. Montero.
8 LA LISTA 54, A. Batista.
9 LUZ AZUL 54, X. X.
10 LA ROSA 54|52, N. González
11 COLETA 54, M. Tapia.

SEGUNDA CARRERA

Premio Turin — 1600 metros

1 BORDONEO 56|53, S. Batista.
2 PANAM 54, J. Martínez.
3 CLOS DU ROY 52|49, S. Sosa.
4 CHINESE PRINCE 52, X. X.
5 DESTINO 50, P. C. Moreno.
6 REVEILLON 48, P. Batista.
7 PASO DE LOS TRONCOS 48|45, F. A. Gómez.
8 CHARLEROI 48, X. X.

TERCERA CARRERA

Premio Remate — 2000 metros

(Sin descargo para aprendices)

1 ROYAL SIR 55, J. R. Montero.
2 TRAVIESO 54, P. C. Moreno.
3 (CORCOVADO 53, G. Ponciolo.

...

SEXTA CARRERA

Premio XX de Setiembre —2300 metros

3 MENDOCINO 54, (no corre).
tista.
2 (LUXOR 50, M. Tapia.

4 HIRONDEAU 52|49, J. Batista.
6 CARCARE 48, P. C. Moreno.
7 CHINCHILLA 44, H. P. Cia.
8 PARES DOBLES 40, F. A. Gómez.

SEPTIMA CARRERA

Premio Roma — 1400 metros

2 PASSE PAR TOUT 54|51, F. A. Gómez.
3 DON MANUEL 52, A Avero.
4 LUCAS TOWERS 52|48, F. Martínez.
6 AGUILUCHO 48, A. Batista.
7 BLONDETTE 43, H. P. Cia
8 MERIM 43|40, M. Damisa.
9 ANHELO 42, J. López.
10 TETIS 40, J. Batista.
11 TANGUERA 40, X. X.

OCTAVA CARRERA

Premio Nápoles — 2000 metros

1 METROPOLE 59, (no corre).
2 LUXOR 55, M. Tapia.
4 CARCARE 53, P. C. Moreno.
5 DON GREGORIO 53 (dudoso)
6 PROCONSUL 48, H. P. Cia.
7 AVIADOR 44, X. X.
8 VIGILANT 42|40, J. Batista.
9 GARRAFAL 41, X. X.
10 GRATIA PLENA 40 F. A. Gómez.
11 CHARLEROI 40 (dudoso).

### Jueves 21

PRIMERA CARRERA

Premio Gianino — 1200 metros

1 QUE ME DICE?, 55|52, S. Sosa.
2 PETAIN, 55|52, S. Batista.
3 SORRENTO, 55, X. X.
4 RAULITO, 55, B. Gómez.
5 METEJON, 55, P. C. Moreno.
6 CAMOUFLAGE, 55|51, M. Famisa.
7 CARA DURA, 55|52, J. Batista.
8 POLO, 55|53, J. López.
9 SAFO, 53, P. Batista.
10 GUARDIA ROJA, 53, I. Camacho.

SEGUNDA CARRERA

Premio Oso Polar — 1600 metros

1 CLOS DU ROY, 57|54, S. Sosa.
2 DYFOAM, 54, P. C. Moreno.
3 DON COCO, 54, B. Gómez.
4 CARPETERO, 54|51, J. Batista.
5 ACIDA, 52, L. Alvarez.
6 LOCO, 51, A. Batista.
7 CHARLEROI, 51|48, F. A. Gómez.
8 ESPARTA, 46, X. X.

TERCERA CARRERA

Premio La Niña — 1400 metros

(Sin descargo para aprendices)

...EMPO, 56, J. Silveira.
...A, 56, B. Gómez.
...56, A. Avero.
...N, 56, M. Tapia.
...ELO, 56, (dudoso).
..., 56, P. Batista.
...E, 56, X. X.

CUARTA CARRERA

Premio Nenona — 1400 metros

(Sin descargo para aprendices)

... DE ORO, 54, J. R.
...ER, 54, H. P. Cía.
...RMINA, 54, no corre.
... 54, G. Ponciolo.
...4, N. González.
...A, 54, A. G. Borean.
...LLS, 54, A. Batista.
...SPA, 54, (dudosa).
...54, P. C. Moreno.
...ARATA, 54, P. Batista.
..., 54, M. Tapia.
...CHANA, 54, X. X.
...RASA, 54, J. Silveira.
...IA, 54, B. Gómez.
...A, 54, C. Ferragut.
..., 54, S. Sosa.
... (no corre).

QUINTA CARRERA

Premio Cabildo Abierto— 1300 metros

(Sin descargo para aprendices)

1 GUINPOOL, 60, J. Silveira.
2 (LOO, 53, B. Gómez.
3 (ZAIRE, 48, P. C. Moreno.
4 RIQUET, 48, A. Avero.
5 LUCAS GOMEZ, 48, F. A. Gómez.
6 MELANCOLICA, 48, H. P. Cía.

SEXTA CARRERA

Premio Zipizape — 1800 metros

2 DABINIOCCA, 58|55. S. Sosa.
4 LEGULEYO, 49, H. P. Cía.
5 BLACK FOX, 45, X. X.
6 GARRAFAL, 44|41, J. Rossi.
7 MONSIEUR, 44, X. X.
8 CHARLEROI, 40, X. X.
9 PER BACCO!, 43|40, J. Batista.
10 SALONICA, 41|40, F. A. Gómez.
11 PANAM, 40, X. X.

SEPTIMA CARRERA

Premio Salambó — 1500

1 PASSE PAR TOUT, 57|54, F. A. Gómez.
2 DON MANUEL, 55, A. Avero.
3 LUCAS TOWERS, 55|52, J. Rossi.
4 BORDONEO, 54|51, S. Batista.
5 AGUILUCHO, 51, A. Batista.
6 ANHELO, 45|42, J. Batista.
7 AVANT GARDE, 44, H. P. Cia.
8 PASAPORTE, 44, X. X.
9 TANGUERA, 41, X. X.

OCTAVA CARRERA

Premio Gondolero — 2400

1 MARCELAINO, 60, M. Tapia.
2 PLENO, 59|56, S. Sosa.
3 DON ALBERTO, 55, X. X.
4 CARCARE, 51, P. C. Moreno.

5 CHINCHILLA, 47, H. P. Cia.
6 NITCHEVO, 46|43, J. Batista.
7 LUCHADOR, 45, A. Avero.
9 PARES DOBLES, 42|40, F. A. Gómez.
10 GARRAFAL, 40, J. Rossi.

## El Saint Leger se corrió ayer

En el hipódromo de Doncaster se disputó aye resta carrera, el tercero de los grandes clásicos ingleses que constituyen con las Dos Mil Guineas y el Derby la clásica "Triple Corona".

La ausencia de Captain Cuttle el ganador de la gran carrera de Epsom, disminuyó naturalmente su interés, pero como reunió a los mejores race horses ingleses actualmente en training, ha hecho honor a su brillante tradición.

Faltaba también Tamar, producto de gran porvenir, muerto hace muy pocos días, y el favoritismo, según las últimas noticias, se inclinaba hacia Blanford, un hijo de Swynford y Blanche.

El resultado de la carrera ha sido, sin embargo, el siguiente:

1.o ROYAL LANCER.
2.o ARGO.
3.o CEYLONESE.

Entendemos que el Saint Leger, es más importante como reflejo de la exacta forma y del mérito real de los competidores, que el Derby, porque la prueba de Doncaster, es una carrera mejor y de más fondo que la de Epsom, que no teniendo sus peligrosos impedimentos, como el Tattenham Corner, y sus recorridos más o menos circulares, son menos posibles los accidentes, pechazos, rodadas y otras incidencias: y además el Saint Leger, ofrece a todos los "threeyears" de calidad, la oportunidad final, para resolver la supremacia de la generación

### Whirlesca

La hija de The Whirpool, que sufrió una lesión en una carrera que no debió haber perdido por haberse dado vuelta una herradura, fué ensayada ayer.

Son éstas las consecuencias de un accidente imprevisto, que aleja de las pistas, por un tiempo, a la regular tordilla.

### Perfumado

El hijo de General Hornos vendido hace poco por el compositor Ferrarós, se encuentra actualmente al cuidado de Domingo Lombardo, que piensa con el pellizcar más de una.

Bien puede obtener el resultado antedicho, pués su nuevo pupilo es un lindo caballito, y no le faltan antecedentes de familia.

Es hijo de General Hornos, un hermano de aquel famoso Ajó que diera tantas satisfacciones a Zubiaurre, siendo por lo tanto hijo de Buenos Aires y Friolera por Saint Honorat y Rosa por Wisdom en Tears por Blair Athol. De esa famosa Tears descienden unos cuantos grandes performers argentinos: el ya nombrado Ajó, Friolera, Bolivar, Pichincha, Plewna, Sucre, Lamentoso, Lágrima, Atalanta, Acrata, Mendiga, Modesta, Mamboretá, Amailá, Richedeu, Iguazú, Moloch, Melik, Mustafá, etc. Por línea materna, Perfumado es hijo de Perdita II por Innocence (padre de Nutria) en Anderina por Gloriation y Andreina por el notable Beaudesett.

### Charlador

Se le ha aplicado cáustico en las sobrecañas al hijo de Charming.

De manera que su trainig ha tenido que ser interrumpido.

### Indiada

Ha sido traida de la playa, atacada de una fuerte indigestión. Se le atiende con todo cuidado, pero aún no ha experimentado una mejoría efectiva.

Atribuye su compositor esa enfermedad a la mala calidad del maiz actualmente en venta.

### Sobre handicaps

Se están sucediendo muchas quejas con respecto a los handicaps. En las reuniones próximas encontramos que se ha recargado por demás a Guinpool y a Merim como lo prueba, con mucho acierto, un estimado colega

Asimismo, nos llama la atención que Frou Frou, ganadora de dos carreras, que acaba de robar a Farsalia, de a ésta solo dos kilos en el premio Italia.

### Belela

El nuevo compositor del stud Progreso ha regresado de la playa y se ha instalado ya, en el local de dicha ecurie.

Tiene muy lindos a sus distintos pensionistas y piensa hacer con el una buena campaña.

### Ford

Se encuentra en lindo estado el hijo de Papanatas con el que su ecurie piensa intervenir en el clásico Presidente de la República.

Ford ayer fué floreado sobre dos mil quinientos metros, muy suavemente, y no se condujo mal. Si aguanta, puede ser una sorpresa.

### Un nuevo hijo de Aquatinta

La excelente hija de Acquascutum y Red Arrow, que tan buena campaña hiciera en las pistas, fué vendida por un precio irrisorio, después de producir a Cruzado, al stud Progreso, cubierta por All Eyes.

Acaba de producir un producto hembra, que nos dicen es precioso.

### Marcus

Se le lleva despacio al hijo de Polar Star, que fué sometido a cura, reanudando el training hace poco tiempo.

Ayer, con A. Batista, anduvo los 800 en 53, sin ser exigido.

### Cruzado

Como el anterior, va a intervenir en la citada carrera clásica. Pero ya ha hecho la rentree días pasados, demostrando por lo menos que su curación es efectiva, pues no recayó en sus antiguas dolencias.

Ayer le vimos hacer una partida suave de 800 metros, en 50" 1|5 con Tapia, y lo encontramos sumamente liviano.

Aun puede hacer campaña el hijo de Aquatinta.

### Tom Mix

El hijo de Pellegrini, que tan mala jugada hiciera al público el domingo último, ha sido curado de sobrecañas. Pero como también afloja de la paleta, también tendrá que ser curado de esa dolencia.

Enfermería para rato.

### Francisco Testa

Se encuentra enfermo el actual compositor de los studs 25 de Mayo y Casupá.

El mal parece no ser de mayor gravedad, de lo que nos alegramos.

### Tabla Rasa

Puede debutar ganando, en su próximo compromiso, esta hija de Amorette que entrena Larriera. Tiene un floreo discreto sobre 1600 metros, en buen final. Ayer solo hizo una partida suave sobre los mil, con Silveira.

### Solitaria

La hija de Monopole no fué ratificada en el premio Jockey Club. A raiz de su performance en el clásico José Shaw se mancó de un vaso, y su cura ha de durar bastante.

Es de sentirse.

### Julián Sánchez se vá

El compositor del stud Guayabos dejará de cuidar a Reveillon a fin de mes, partiendo de inmediato para Buenos Aires, en donde volverá a radicarse.

La hija de Rancagua no será vendida como otros pensionistas del stud, sino que será retirada del training destinándola a la reproducción en el Haras de su propietario.

### Nervo corre mucho

El hijo de Delarey, que acaba de salir de perdedor, hizo ayer un trabajo muy aceptable, con el aprendiz Sosa pasó los 1600 en 1'41" 1|5, dominando a Don Coco, en el que iba Benjamín Gómez.

Salió en 24" 4|5 los primeros 400, en 36" 3|5 los 600, y en 1'21" 3|5 los 1200. (Todo un excelente ensayo.

### Miguel Angel

El de la sorpresa de los otros días — sorpresa que pasó desapercibida para las autoridades hípicas acaso en virtud de haberse anunciado que esa sería la última carrera en Maroñas del hijo de Etole Rouge, siendo llevado después para el Brasil — no hará el viaje indicado. Angel Berri continuará con él.

De manera, pues, que continuamos viendo en Maroñas a Miguel Angel. Es de desear que ello suceda sin la irregularidad manifiesta de su última performance.

### Rumbo Fijo y Zorro Polar

Después de un período de relache, han vuelto a hacer ejercicios estos dos pensionistas de Juan Concepción. Ayer se les dió el primer trabajo, sobre 800 metros, y en 50 3|5.

No se condujeron mal.

### Criollito

Así ha sido bautizado el caballo Arco de Oro, llegado recientemente de Florida. Se nos dice que es más ligero que Merim de manera que hay que tenerlo muy en cuenta donde sea de la partida.

Ayer hizo una partida de 800 metros, al freno, con Cía, en 48 3|5.

### Incierto

Nos parece que lleva razón Olano al asegurar que hará una gran campaña con el ex pensionista del stud Guayabos. Ayer le vimos hacer una partida de mil metros, en 1' 2|5, dominando a Leguleyo, en el que iba González.

En una de éstas pues, se afirma Incierto y gana unas cuantas.

### Siquiera de nombre...

Se anuncia la fundación de un stud que se llamará "Sinceridad". Angel Berro ha puesto al suyo, el nombre de "Buena Fé".

Muy lindo. Es necesario que esas cosas aparezcan alguna vez por las carreras. Aunque sea en el nombre de los studs.

### Cara Dura

Ha vuelto de Florida, y es capaz de ganar en su carrera de rentree, el miércoles que viene.

Ayer con Justino Batista pasó 1200 metros en 1'16". Pero salió muy ligero, en 1' 3|5 los mil.

Ojo, pues!

### Quico

Se encontraba bastante mejorado de sus dolencias, pero ha vuelto a mancarse nuevamente.

En vista de ello se le someterá nuevamente a cura llevándosele a la playa a ver si consigue "aguantar" la mano, todavía.

### Ejercicios de ayer tarde

Vietry, con J. López, 1'5" 3|5 en mil metros.

Polo, con el mismo, 1'15" 3|5 en 1200.

Panete con Tapia la milla en 1'43" con 1'5" en los 1000 finales a la par de Tiburón con P. Moreno.

Mirsa con Ponciolo, 1'32" 1|5 en 1500 mal.

Travieso, con Moreno, un minuto del lado opuesto.

Zipizape con Montero, 1'46" en 1600 en floreo.

Palpite con P. Batista, 1'28" en 1400 mts.

Bordoneo, con S. Batista, 1'35 en 1500 mts.

Coleta, con S. Guadalupe, en 1400 puso 1'28" 4|5.

Zeta con el peón, 44" 4|5 en 700 metros.

Riverón con Tapia 1'28" 1|5 en 1400. Ultimos 700 a la par de Alice con Borean, marcando 44" 3|5.

Perfumado con Montero, 1'31" en 1500 mts.

Pampero con Salustiano, 49" 2|5 en 800.

Avispa, con Tapia, 1'36" 2|5 en 1500.

Hirondeau con el peón, 1'2" 2|5 en mil metros.

## En las pistas de entrenamiento

PREMIO VERONA. — 1600 metros

LOCO, A. Batista, 800 metros en 50 al freno, con 12 los 200 finales

MORRION, Tapia, ayer, 1600 en 1'41 1|5 con 1400 finales a la par de FIA, con González, a la que dominó fácilmente.

BLONDINA, Lenzina, 1'35 1|5 en floreo en 1500 metros, ayer.

TIMONEL con Montero, 1600 en 1'41" 2|5. Primeros 1200 a la par de QUE ME DICES? con González, en 1'15" 3|5.

MONSIEUR con F. A. Gómez, 49" 1|5 en 800.

CHARLEROI - PEDERNAL con Rivero y A. Batista, 1'40" 2|5, ganando por varios cuerpos el potrillo.

FARANDOL con Ponciolo, 1' 40" 4|5, mal.

TIFON - ALMA NEGRA con Ferragut y González 1'42" 3|5. El 2.o completó 2000 en 2'9" 3|5.

SALONICA con Moreno, 1'49" 4|5 en 1700. Floreo

EL INGLES con S. Batista, 1'42" 2|5 en 1600.

ESPARTA con J. Batista, 1000 en 1'1" 3|5.

PREMIO MILUCHA. — 1500 metros

...

mil, apurado, en 1'1 2|5, 300 18 dos quintos.

MARI PEPA, con Ferragut, 2000 metros a medio correr.

PINCEL, el lunes, los dos mil en 2'13 1|5, con Silveira, últimos 1300 en 1'22, 300 17 4|5.

STAYER, ayer con el peón, galopó largo.

RICHMOND, con Benjamín, 50 dos quintos en 800 metros, al freno.

BIGRE! con el peón, 1000 a medio correr, con manta puesta.

EL CUBANO - DALTON con Tapia y Boreau, 800 en gran forma en 48" 3|5 con 18" en los 300 finales. Dominó fácil el primero.

PREMIO LINIERS. — 1800 metros

PEÑASCO, con Borean, 49 4|5 en floreo en 2'43. Ultimos 1900, en 800 metros al freno

DABINIOCA, con Sosa, ENDURANCE, con Montero, los dos mil en 2'8, ganando el primero por varios cuerpos

LUCHADOR, Avero, hizo 800 metros a medio correr.

LEGULEYO, González, INCIERTO, Sosa, 1' 2|5 en los mil ayer, ganando el segundo que está corriendo bastante.

...

800 ayer, la primera muy cómoda.

MYSORA, Benjamín, ESTERO, Sosa, 700 del lado opuesto en 40 4|5 bien. Estero completó los 1400 en 1'28.

PREMIO JOCKEY CLUB.—2000 metros

CARLOS ALBERTO, Antonio, 2000 de galope largo. Ultimos

PREMIO MANDARIN. — 2500 metros

PLENO, Sosa, DYFOAM, Moreno, 1'1 3|5 los mil, ganando el segundo que anda mucho.

MARCELAINO con Tapia, floreó en 2500 metros, en 2'44' con 1'42" 3|5 en la última milla y 1'5" en los mil.

...

chi, y Mingo, 43".

Pilmayquen, con Leguisamo 700 al freno.

Citoyen - Su Señoría, con Acosta y Peña, 48" 2|5.

Rico con Pelletier, 700 m. suave.

Gandoumint, con Torterolo, en 800.

Polo de Oro, con Vignatti, en 1'4".

Dantesca, con Lema 700 m. en 40" 2|5.

(Corresponsal)

## Desde Palermo

PROGRAMA COMPLETO PARA EL DOMINGO

Premio Smasher (1915) — 1800 metros

Burlón 56, Su Señoría 56, Orange Boy 56, Luminar 56, Gran Sujeto 55, Paddy 54, Gijona 54, Estampilla 54, Arrozin 53, Souville 53, Mata Pillos 51, Spécula 51, Montaráz 50, Guindo 49.

Premio Dijital (1916) — 1800 metros

Nitrería 55, Lili 55, Piola 55, Last Love 55, Niña Sol 55, Aurorita 55, Pipper Bud 55, Sidonia 55.

Premio Tresor (1917) — 1700 metros

Or Fin 55, Callejero 55, Fonti 55, Terrón 55, Cafard 55, Calcador 55, Poully 55, Proel 55, Andressy 55, Don Padilla 55, Zonzo Grande 55, Mascalzone 55, Locro 55, Mehemet Alí 55, Navegante 55, Doria 55, Solferino 55, Sensitivo 55, Fromentín 55, Tivoivotar ex Bar of Gold 55.

Premio Botafogo (1918) — 1100 metros

Yesquero 61, Jedo 55, Langostín 52, Cantador 50, Jacobín 46, Malquerida 44.

Gran Premio de Honor — 3500 metros

(Carrera clásica)

Carlovingio 62, Brujo 62, Aldeano 62, Quo Vadis? 62, Caid 62, Moloch 62, Polo de Oro 62, Rumor 60, Citoyen 60





# Deportes y Deportistas

## Prosiguen en Río Janeiro el desarrollo de los juegos olímpicos latino-americanos

### En las dos primeras jornadas, los boxeadores uruguayos producen sobresalientes performances

Nuestro famoso team de Basket-ball, ha defeccionado en forma abrumadora, mientras los argentinos reaccionan.—La incapacidad de los pugilistas brasileños es absoluta.—En el campeonato de espada de combate empataron los rioplatenses.—Entre los esgrimistas todos, se observa la ausencia de espíritu sportivo.—En tennis, imperan cómodamente los jugadores porteños.—La fe de los footballers y remeros compatriotas es inquebrantable.—Se aguarda la iniciación del programa atlético, con creciente avidez por parte de los competidores visitantes.

(Del Corresponsal Especial de EL SIGLO

...

FREINDERICH, el formidable forward brasileño

...

MARCOS MENDIOCA, que defiende el arco del "scratch" norteño

...

## En la tercera jornada del programa de atletismo

### Mazali cayó vencido en un tiempo estupendo

### Triunfo de los uruguayos en la carrera de postas

#### Amplísima información telegrafica de nuestro enviado en Río

...

### SALTO ALTO CON IMPULSO— (FINAL)

**Otro triunfo argentino**

RIO JANEIRO, 13—(5 y 15 p. m.) — A "EL SIGLO"—La final del Salto alto con impulso, llevóse a cabo con el siguiente resultado:

1.o Vallonia, (argentino), con 1 m. 81.

2.o Falcao, (brasilero), con igual altura que el anterior.

3.o Patiño, (uruguayo), 1m 75 dos Empataron tres chilenos.

La performance del ganador, puede conceptuarse como sobresaliente. En igual forma, desempeñóse el segundo, alcanzando la misma altura, decidiéndose el triunfo a la menor tentativa.—Bozzo.

### SUSPENSION DE UNA PRUEBA

RIO JANEIRO, 13—(5 y 20 p. m.) — A "EL SIGLO"—La final de la carrera de 200 metros, cuyo primer resultado fué anulado, se realizará nuevamente en el día de mañana, en las primeras horas.—Bozzo.

### UN TRIUNFO URUGUAYO EN LA CARRERA DE POSTA (4 x 400)

RIO JANEIRO, 13—(5 y 25 p. m.) — A "EL SIGLO" — Dilucidóse la carrera de Posta de 1600 metros (4 x 400) correspondiéndole el triunfo al equipo uruguayo, quien desempeñóse en magistral forma.

Fué la suya, una victoria laboriosamente conquistada—Bozzo.

### COMPONENTES Y COMPORTAMIENTO DE LOS CORREDORES QUE CONSTITUYERON NUESTRA POSTA.

RIO JANEIRO, 13—(5 y 30 p. m. — A "EL SIGLO". — La carrera de Posta, ganada por nuestro equipo en forma estupenda, dió lugar a ardientes comentarios. El tiempo de 3'31" 1|5, empleado en cubrir la distancia de la prueba, habiéndose batido el record sudamericano, demuestra de una manera evidente cuan grande ha sido el esfuerzo de nuestros corredores.

Gradín, corrió en forma maravillosa, con ese empuje formidable que caracteriza su accion

Su esfuerzo fué avasallador. Donde avanzó quebró toda resistencia. Tal vez haya realizado la mejor carrera de su vida sportiva.

Olivera Calamet, corrió en forma impecable, haciendo valer sus extraordinarias velocidades.

Herrera y Ribes, que completan el lote, fueron eficaces colaboradores del triunfo uruguayo.—Bozzo.

### LA VICTORIA URUGUAYA, FUE ANULADA, POR SUPUESTA INVASION DEL PUBLICO.

RIO JANEIRO, 13 — 5.35 p. m.)— A EL SIGLO.

El equipo argentino, ocupó el segundo puesto en la carrera de Posta.

3.o Brasileros.

4.o Chilenos.

El jurado arbitrariamente, anuló el triunfo uruguayo, por supuesta invasión del público.

El fallo del Jurado, sorprendió a nuestros representantes. — Bozzo.

### PROTESTA URUGUAYA

RIO JANEIRO, 13 — 5 y 40 p. m.) — A "EL SIGLO. — La delegación uruguaya, protestó enérgicamente la resoluión del Jurado, al anular la carrera de Posta. En caso de que el fallo no se reconsidere, el Uruguay se negará a intervenir. — Bozzo.

### EL COMPUTO DE PUNTOS, DE LAS PRUEBAS REALIZADAS HASTA LA FECHA

RIO JANEIRO, 13. — (5 y 45) — A "EL SIGLO". — La Con el resultado de las pruebas realizadas hasta la fecha, la posición de los competidores, es la siguiente:

| | |
|---|---|
| Argentinos. . . . | 75 Puntos |
| Chilenos . . . . | 71 " |
| Brasileros . . . . | 38 " |
| Uruguayos. . . . | 35 " |

Bozzo.

### RENUNCIA DEL SEÑOR HECTOR GOMEZ

Ha presentado renuncia, del cargo de delegado uruguayo, en las Olimpiadas Latino - Americanas, el señor Héctor Gómez, que como se sabe, se trasladó a Río, presidiendo nuestra embajada deportiva. Ignoramos las causas, que pueden haber originado tal determinación.

## Retiro de las delegaciones Uruguaya y Argentina?

**RIO JANEIRO, 13 — Con motivo de los hechos acaecido en el desarrllo de las olimpiadas, reuniéronse las delegaciones uruguaya y argentina, a fin de resolver si deben retirarse ó permanecer hasta la terminación de las olimpiadas. — Bozzo.**



## GENERALES